



## ARCHIVED - Archiving Content

### Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Please contact us to request a format other than those available.

## ARCHIVÉE - Contenu archivé

### Contenu archivé

L'information dont il est indiqué qu'elle est archivée est fournie à des fins de référence, de recherche ou de tenue de documents. Elle n'est pas assujettie aux normes Web du gouvernement du Canada et elle n'a pas été modifiée ou mise à jour depuis son archivage. Pour obtenir cette information dans un autre format, veuillez communiquer avec nous.

This document is archival in nature and is intended for those who wish to consult archival documents made available from the collection of Public Safety Canada.

Some of these documents are available in only one official language. Translation, to be provided by Public Safety Canada, is available upon request.

Le présent document a une valeur archivistique et fait partie des documents d'archives rendus disponibles par Sécurité publique Canada à ceux qui souhaitent consulter ces documents issus de sa collection.

Certains de ces documents ne sont disponibles que dans une langue officielle. Sécurité publique Canada fournira une traduction sur demande.

**Canadian** *La Revue des* **Chiefs de**  
**Police**  
**Chief Magazine** *du Canada*

**2006  
Conference:  
Balance is key  
“To Your  
Health!”**

**Conférence  
2006 :  
L'équilibre est  
la clé « À votre  
santé! »**

*Plus:*

Roundtable results

Résultat des discussions  
en table ronde



# It's all about Trust

The public counts on you. For crime prevention. For protection. And most of all, for the safety that provides the stability all communities need.

Just as you count on your equipment. Like a motorcycle that won't let you down. A motorcycle with the accessories, the performance and the versatility to get the job done. Day in. Day out.

That bike is Honda's new ST1300 Police Special. Legendary Honda durability, famous around the world, will minimize your running costs. Powerful V4 performance reduces response time but also meets the California Air Resources Board's stringent 2008 emissions standards. Comfort that makes a long day in the saddle inviting. You can also count on Canada's most extensive dealer network with almost 300 dealers to serve you nation-wide.

Special features that help meet the harsh demands of policing include wiring and bracketry for law enforcement accessories, a calibrated speedometer, linked anti-lock brakes, a high-output alternator, sturdy, lockable saddlebags, and a frame stout enough to handle the rigours of police duty.



*The Honda ST1300 Police Special. Count on it.*

Accessorized bike shown. Not all equipment comes standard.



For more information, please contact Honda Canada Inc. at 416-287-4721



# Biometrics in Action

# MetaMorpho

ADVANCED FINGER/PALMPRINT IDENTIFICATION SYSTEM

SYSTEME PERFECTIONNE D'IDENTIFICATION PAR EMPREINTES DIGITALES/PAUMES

- Matching algorithms achieve the highest accuracy as confirmed by the RCMP evaluation  
Les algorithmes de comparaison atteignent la plus haute précision, fait confirmé par l'évaluation de RCMP
- Seamless integration of fingerprints, palmprints, mugshots and other biometrics  
Gestion intégrée d'empreintes digitales et palmaires, de photos d'identité judiciaire et d'autres biométries
- Process full palm latent as a single image  
Acquisition et traitement des empreintes de paumes en une seule image
- Real-time and lights-out identification transactions  
Processus d'identification en temps réel et en mode "lights out"
- Mobile ruggedized handheld biometric identification solutions  
Solution portable et durcie de vérification d'identité biométrique

Sagem's MetaMorpho AFIS obtained the highest overall benchmark score among all competitors during the 2005 RCMP benchmark.

Sagem Morpho's biometric identification and fingerprint matching technology is used worldwide for solving crimes, preventing fraud, and enhancing security. Agencies around the world, including Interpol and the FBI, rely on Morpho's industry-leading technology to fight crime and verify true identity. Sagem Morpho is a wholly owned subsidiary of the European group SAFRAN.

L'AFIS MetaMorpho a obtenu le meilleur résultat de l'évaluation conduite par RCMP en 2005

Les systèmes d'identification biométrique de Sagem sont utilisés mondialement à des fins de lutte contre la criminalité mais également pour sécuriser l'émission de documents d'identité et l'allocation de bénéfices administratifs. Comme le FBI et Interpol, des administrations du monde entier font confiance à la technologie de pointe de Sagem Morpho. Sagem Morpho est une filiale du Groupe Européen SAFRAN.



MorphoCheck F250



MetaMorpho



RapID



ILS2-P250



DigiScan Web

For more information: [info@morpho.com](mailto:info@morpho.com)  
1.800.346.2674  
[www.morpho.com](http://www.morpho.com)



**Sagem Morpho Inc.**  
SAFRAN Group

Spring/Summer 2006  
Printemps/Été 2006

## COLUMNS/CHRONIQUES

- 7 **President's Message/  
Message du président**  
*By Chief/par le chef Jack J. Ewatski*
- 55 **Calendar of Events for 2006/  
Calendrier des événements en 2006**
- 56 **The Benefits of Belonging/  
Les avantages du sentiment d'appartenance**

## FEATURES/ARTICLES VEDETTES



### 2006 CONFERENCE SPOTLIGHT: TO YOUR HEALTH! PLEINS FEUX SUR LE CONGRÈS 2006 : À VOTRE SANTÉ!

- 11 **Host Chiefs' Welcome Messages/  
Messages de bienvenue des hôtes de la conférence**
- 14/18 **Welcome to Canada's Far East!  
St. John's to host 2006 CACP Conference/  
Bienvenue dans l'Extrême Est canadien!  
St. John's accueille la conférence de l'ACCP en 2006**  
*By/par Helen Cleary-Escott*
- 23 **Conference Schedule /Programme de la conférence**
- 24 **Trade Show Floor Plan/  
Plan de la salle**
- 25 **2006 Exhibitor List/  
Liste des exposants 2006**



- 27/33 **"Building Trust" Conference a Resounding  
Success!/  
La conférence « Susciter la confiance » a eu  
un retentissant succès!**  
*By/par Bill Beahen*
- 39/45 **A Duty of Care/  
Un devoir de diligence**  
*By/par John Jones Ph.D.*
- 49/52 **The CACP and Community Engagement:  
The Community Safety Roundtable/  
L'ACCP et l'engagement communautaire :  
Table ronde sur la sécurité communautaire**  
*By/par Sandra Wright*
- 58 **Index to Advertisers/  
Index à l'intention des annonceurs**



Canadian Police Chief Magazine/La Revue des chefs de police du Canada is published three times per year for the Canadian Association of Chiefs of Police/Association canadienne des chefs de police, 582 rue Somerset St. W., Ottawa, ON K1R 5K2, tel. (613) 233-1106 fax (613) 233-6960 by Naylor (Canada), Inc., 2 Bloor St. W., Suite 2001, Toronto, ON, M4W 3E2, tel. 1-800-665-2456, fax 1-800-709-5551, [www.naylor.com](http://www.naylor.com)

©2006 Naylor (Canada), Inc. All rights reserved. The contents of this publication may not be reproduced by any means, in whole or in part, without the prior written consent of the publisher.

©2006 Naylor (Canada), Inc. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, en tout ou en partie, de quelque façon que ce soit, sans la permission écrite de l'éditeur.

**PUBLISHER/ÉDITEUR :** Sera Fiorentino

**PROJECT MANAGER/CHEF DE PROJET :** Kim Davies

**EDITOR/RÉDACTRICE :** Lisa Gordon

**SALES MANAGER/DIRECTEUR DES VENTES :** Derek Kuzina

**BOOK LEADER/DIRECTEUR DE PUBLICATION :** Kathryn Larsen

**SALES REPRESENTATIVES/REPRÉSENTANTS DES VENTES :**

Angela Campbell, Anook Commandeur, Bill Biber, Brian Hoover, Dawn Stokes, Drew Petursson, Gordon Jackson, Kathryn Larsen, Pat Johnston, Wayne Jury

**LAYOUT/MISE EN PAGE :** Barry Senyk

**ADVERTISING ART/CONCEPTION DE LA PUBLICITÉ :** Christina O'Connor

Canadian Publication Mail Agreement #40064978



# Integrated Information. Better Decisions.



Dispatch photo courtesy  
of Idaho State Police

Today, more than ever, information sharing is not a luxury – it's a necessity. Public safety and justice personnel are on the front line and need to know information that is critical to protect and save lives.

Since 1980, CompuDyne - Public Safety & Justice, Inc. (formerly Tiburon, Inc.) has provided fully integrated command and control, information management and analysis solutions to law enforcement, fire & rescue, corrections and justice organizations worldwide.

**COMPUTER AIDED DISPATCH**  
**RECORDS MANAGEMENT**  
**MOBILE SOLUTIONS**  
**INVESTIGATION ANALYSIS**  
**CORRECTIONS MANAGEMENT**



[www.compudyne.com/psj](http://www.compudyne.com/psj)

**Executive and Board  
of Directors/  
Comité exécutif et Conseil  
d'administration**

**EXECUTIVE/COMITÉ EXÉCUTIVE**

**President/Président**

Chief JACK EWATSKI  
Winnipeg Police Service

**Past President/Ex-présidente**

Chief EDGAR MacLEOD  
Cape Breton Regional Police Service

**Vice Presidents/Vice-présidents**

Chief VINCE BEVAN  
Ottawa Police Service

Chief FRANK BEAZLEY  
Halifax Regional Police Service

Chief JACK BEATON  
Calgary Police Service

Assistant Director General STEVEN CHABOT  
Sûreté du Québec

**Secretary-Treasurer/Secrétaire-  
trésorier**

Chief BARRY KING  
Brockville Police Service

**BOARD OF DIRECTORS/  
DIRECTEURS**

**Federal/Fédéraux**

Assistant Commissioner RAF SOUCCAR  
Royal Canadian Mounted Police

**British Columbia/Colombie britannique**

Chief Const. PAUL SHRIVE  
Port Moody Police Department

**Alberta**

Chief MARSHALL CHALMERS  
Camrose Police Service

**Northern Territories/Territoires du Nord-  
Ouest**

Chief Superintendent JOHN HENDERSON  
Royal Canadian Mounted Police

**Saskatchewan**

Chief TERRY COLEMAN  
Moose Jaw Police Service

**Manitoba**

Chief RICHARD BRUCE  
Brandon Police Service

**Ontario**

Chief TOM KAYE  
Owen Sound Police Service

**Quebec/Québec**

Directeur JOHN JANUSZ  
Service de police de Gatineau-Metro

**New Brunswick/Nouveau-Brunswick**

Chief EDWARD (ED) HUZULAK  
Bathurst City Police

**Nova Scotia/Nouvelle-Écosse**

Chief CHARLES RUSHTON  
Amherst Police Department

**Prince Edward Island/L'île du Prince-Édouard**

Chief Superintendent RANDY ROBAR  
Royal Canadian Mounted Police

**Newfoundland & Labrador/Terre-Neuve et  
Labrador**

Assistant Commissioner GERRY LYNCH  
Royal Canadian Mounted Police

**First Nations/Premières Nations**

Chief BRIAN RUPERT  
Treaty Three Police Service

**Executive Director/Directeur  
exécutif**

PETER CUTHBERT

To contact members of the Board:  
Tel: (613) 233-1106  
Email: caccp@caccp.ca

By/par le  
Chief/Chef Jack J. Ewatski



Our friends and colleagues in Newfoundland and Labrador are working intensely to make the 2006 CACP Annual Conference one that will be remembered for a long time. The conference theme, "To Your Health," serves as a reminder to all police leaders that we must continually strive for that balance between labour, leisure and learning. Setting the tone and living by these principles is critical to ensuring not just our personal health and wellbeing, but also the health and vibrancy of our organizations.

Preserving our personal and organizational health, honesty and integrity is crucial to maintaining the public's trust and confidence in our ability to fight crime and meet public safety objectives in our communities. Our employees, our governing bodies and our communities depend on us to lead – to embody excellence in all that we do, and to demonstrate the principles by which we make decisions and take action – respect, fairness and consistency of purpose. Tackling complex issues and addressing the varied needs of our diverse communities is challenging, but knowing that our organizations and our people are robust and eager, and have the capability to deliver excellent service, allows us to move forward with confidence.

We've had a great spring. We continue to make good progress on our integrated policing strategy. The Coalition for Community Health and Wellbeing Roundtable was a resounding success. Our participation in the International Counterterrorism Conference in Washington, DC was well

Nos amis et collègues de Terre-Neuve et du Labrador travaillent fort pour que la conférence annuelle de 2006 soit un événement dont on se souviendra longtemps. Le thème de cette conférence, « À votre santé! », est pour tous les chefs de police un rappel de la nécessité de poursuivre nos efforts et de trouver un équilibre entre le travail, les loisirs et l'apprentissage. Donner le ton et vivre en respectant ces principes est vital, non seulement pour notre santé et notre bien-être personnels, mais aussi pour la santé et le dynamisme de nos organisations.

Préserver notre santé et celle de notre organisation, notre honnêteté et notre intégrité, est essentiel au maintien de la confiance du public en notre capacité de lutter contre le crime et d'atteindre les objectifs de sécurité publique de nos collectivités. Notre personnel, nos instances dirigeantes et nos communautés comptent sur nous pour donner l'exemple, pour frapper au coin de l'excellence tout ce que nous faisons et mettre en pratique les principes qui sous-tendent nos décisions et nos actions, respect, équité et cohérence dans l'action. S'attaquer à des problèmes complexes et répondre aux besoins divers de nos différentes communautés représente tout un défi, mais le fait de savoir que nos organisations et nos gens sont forts et pleins d'enthousiasme et possèdent toutes les capacités nécessaires pour offrir un excellent service nous permet d'avoir confiance en l'avenir.

Le printemps s'est avéré fort intéressant. Nous continuons à réaliser de

continued on page 8

suite à la page 8



# Are you the police leader you need to be?

## Executive Development in Policing (EDP)

The EDP course was developed to give you an edge in leading your dynamic and complex police organization into the future. The course provides police executives with a formal program delivered onsite and online over a number of months, that builds individual, team, and organizational capacity. Participants have the opportunity to link theoretical models to real life problem-solving in an interactive learning environment. Join EDP and learn with other police executives from across Canada and other countries!

For more information, please visit our website at [www.cpc.gc.ca](http://www.cpc.gc.ca) under Police Executive Centre or email [anne.mcconnell@rcmp-grc.gc.ca](mailto:anne.mcconnell@rcmp-grc.gc.ca)



### PexeC Workshops

To register, visit us at [www.cpc.gc.ca](http://www.cpc.gc.ca)

Call us  
**(613) 949-6207**



Canadian Police College  
Collège canadien de police

Canada

*continued from page 7*

received. The LEAD conference brought together diverse communities to focus on issues of importance to us all. I also look forward to the membership's participation in the Canadian Professional Management Conference in Vancouver, "Finding Solutions: Growing Your Career in Times of Crisis," and my attendance at the OACP Annual Conference in Hamilton, Ont.

As we head into the summer, I encourage all of you to register now for our annual conference. I look forward to seeing you in St. John's. ♦

*suite de la page 7*

grands progrès dans l'application de notre politique stratégique intégrée. La table ronde de la Coalition sur la santé et le bien-être communautaires a connu un succès retentissant. Notre participation à la Conférence internationale sur le contre-terrorisme à Washington a été bien appréciée. La conférence de l'ALDA a permis de réunir diverses collectivités et de se pencher sur des questions importantes pour nous tous. C'est également avec une certaine impatience que j'attends la participation de nos membres à la conférence des Canadian Professional Management Services, « Finding Solutions : Growing Your Career In Times of Crisis », à Vancouver, et je me ferai un plaisir d'assister moi-même à la conférence annuelle de l'ACPO à Hamilton, en Ontario.

Enfin, l'été approche à grands pas et je vous encourage toutes et tous à vous inscrire à notre conférence annuelle. Au plaisir de vous rencontrer à St. John's! ♦



## The Halifax Group

The Halifax Computer Consulting Group Inc.

Call 613-230-3337 ext. 313 or Cell. (613) 864-1529

**Your Source for Covert Operations Management Systems (COMS)**

E-mail: [torourke@halifaxgroup.com](mailto:torourke@halifaxgroup.com) • [www.halifaxgroup.com](http://www.halifaxgroup.com)  
275 Sparks Street, Suite 903, Ottawa, ON, Canada

## Get there safer, faster, fully informed.

**xwaveCAD** for Police

**xwaveCAD lets you perform virtually every policing task, from cruiser, bike or on the beat.**

**xwave**  
JUSTICE & PUBLIC SAFETY

For more information, visit [xwave.com](http://xwave.com), call toll free 1-877-449-9283 or e-mail us at [solutions@xwave.com](mailto:solutions@xwave.com)

Panasonic recommends Microsoft® Windows® XP Professional for business.

**In your field,  
there's no room  
for being  
second best.**



**Don't settle for second best when it comes to your equipment.** Panasonic's CF-29 TOUGHBOOK notebook computers are the most rugged computers in the field. They are built to withstand extreme conditions and offer wireless capability, in-vehicle docking, a fully-sealed keyboard and full magnesium alloy case. Supported in Canada, Panasonic offers something that is unique among our competitors, they will actually be serviced in Canada. Visit our website and learn how TOUGHBOOK notebooks get your job done - no matter how tough it may be.

**Panasonic. ideas for life**

[www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

**LOOK  
LISTEN  
LIVE**



**OPERATION  
LIFESAVER**



**DIRECTION  
2006**

[www.direction2006.com](http://www.direction2006.com)

# Host Chiefs' Welcome Messages

# Messages de bienvenue des hôtes de la conférence



## COLLEAGUES AND FRIENDS

The Royal Newfoundland Constabulary and the Royal Canadian Mounted Police "B" Division have teamed up to host the 101<sup>st</sup> conference of the Canadian Association of Chiefs of Police from August 20-23, 2006 in historic St. John's, "The City of Legends."

The organizing committee has designed an exciting conference around this year's theme, "To Your Health," which will focus on the importance of maintaining a healthy mind, body and soul.

The Family and Companion Program will immerse companions and youth in the unique culture of Newfoundland and Labrador. The Social Program offers all an opportunity to experience our world renowned hospitality and humour.

Ample time will be available for delegates to enjoy the Trade Show, featuring the latest in police technology, equipment and services, while enjoying a break between sessions.

The opening ceremonies and concluding Gala Dinner are sure to be highlights of what we are certain will be a memorable conference.

Come join us where Canada begins! Register online at [www.cacpconference.ca](http://www.cacpconference.ca), or print, mail or fax the registration form as indicated.

Sincerely,

**Joe F. Browne**

Chief of Police

Royal Newfoundland Constabulary

*continued on page 12*

## COLLÈGUES ET AMI(E)S,

La Royal Newfoundland Constabulary et la Division B de la Gendarmerie royale du Canada seront les hôtes de la 101<sup>e</sup> Conférence de l'Association canadienne des chefs de police, qui aura lieu du 20 au 23 août dans la ville historique de St. John's, « la ville des légendes ».

Le comité organisateur vous propose un programme de conférence incomparable sur le thème « À votre santé », qui mettra l'accent sur l'importance de maintenir un esprit sain dans un corps sain.

Le programme à l'intention des familles et des compagnons sera l'occasion pour ces derniers de s'imprégner de la culture unique de Terre-Neuve-et-Labrador. Le programme social a été conçu de manière à ce que tous puissent faire l'expérience de notre hospitalité et de notre humour, reconnus dans le monde entier.

Au cours des pauses entre les séances, les délégués seront en mesure de se renseigner sur les nouveautés en matière de technologie, d'équipement et de services policiers à la foire commerciale.

La cérémonie d'ouverture ainsi que le dîner de gala à la fin de la conférence seront certainement des moments-phares d'une conférence qui promet d'être mémorable.

*suite à la page 13*



*A/Commr. Gery Lynch, RCMP "B" Division Newfoundland & Labrador, left, with Joe F. Browne, Chief of Police, Royal Newfoundland Constabulary.* PHOTO BY HELEN CLEARY-ESCOTT

*À gauche, le commissaire adjoint Gery Lynch, Division B de la Gendarmerie royale du Canada, Terre-Neuve-et-Labrador, avec le chef de police Joe F. Browne, Royal Newfoundland Constabulary.* PHOTO PAR HELEN CLEARY-ESCOTT

## FREE YOUR POLICE SERVICE

For over a decade, Accident Support Services' COLLISION REPORTING CENTRES have freed-up Police across Ontario from attending Property Damage Only collisions, allowing them to attend to higher priority calls.



We provide the staff, expertise, training and technology in 16 centres across 12 Police Forces now, and a CRC within your community is only a phone call away!

Our CROMS technology, a powerful web-based tool, allows you to access collision data right at your desk.

**NO COST TO THE POLICE  
NO POLICE FORCE IS TOO SMALL**

Call today  
1-877-895-9111  
Or visit us at  
[www.accsupport.com](http://www.accsupport.com)



## Police Leadership Program

One of the most commonly overlooked aspects of strategic planning in all organizations is succession planning. **Do the people in your organization have the necessary skills to assume leadership?** Dalhousie University's Police Leadership Program has been providing first-class leadership education to police personnel for over 13 years. Our expert instructors and applied adult education principles give students the best possible educational experience without the hassle and expense of travel. Our courses are designed and delivered so that personnel can stay home, continue to work and apply the new skills directly to their organizational role. We offer **distance programs** providing police-specific practices in:

- Police Leadership and Management Development
- Strategic Human Resource Management for Police Organizations
- Budgeting and Financial Management for Police Services
- Communication Skills for Police Personnel
- Policing and the Law of Human Rights
- Policing the Modern Community
- Advanced Police Leadership
- Legal Issues in Policing
- Ethics for Police Leaders
- Strategic Policing
- Managing Police Performance: Coaching Skills (*begins with a three-day workshop*)
- UNDER DEVELOPMENT Media Relations: Managing the Message (*begins with a three-day workshop*)

For more information please contact Sherry Carmont-MacBean:  
T (902) 494-6930  
F (902) 494-2598  
[cpl@dal.ca](mailto:cpl@dal.ca)

Dalhousie University  
College of Continuing Education  
1535 Dresden Row, Suite 201  
Halifax, NS B3J 3T1  
[www.collegeofcontinuinged.dal.ca](http://www.collegeofcontinuinged.dal.ca)

continued from page 11

## TO YOUR HEALTH!

Violent crime has increased in the past 20 years. Police officers are increasingly dealing with more frequent and more severe incidents involving irrational and excessive violence.

Police officers face many critical issues as they enforce the law and interact with the public. The tragedy at Mayerthorpe is a prime example of how an everyday shift can go wrong. Law enforcement personnel are routinely exposed to threats ranging from everyday assaults to the danger of more serious and traumatic violence and death. They are also exposed to substantial amounts of traumatic material. Whether a police officer is young in their career or nearing retirement, cynicism often results. Maybe it is the nature of the job itself.

The theme for this year's Canadian Association of Chiefs of Police conference is "**To Your Health!**" A lot of police officers keep themselves in good physical shape, but discussion about emotional or psychological issues is lacking, which can lead to family or personal problems and isolation. This conference will deal with these issues as we look at the police officer as a whole person.

The key to staying well is to build a strong enough lifestyle to handle the stresses we face in our work and personal life. We spend more time in our personal lives than our working lives. The most effective people in the workplace are those who lead a balanced, active and fulfilling life.

I am looking forward to seeing you at CACP St. John's 2006.

Sincerely,  
**Gerry Lynch**  
A/Commr. RCMP "B" Division  
Newfoundland & Labrador



suite de la page 11

Joignez-vous à nous, à l'endroit où le Canada commence! Inscrivez-vous en direct à [www.cacpconference.ca](http://www.cacpconference.ca), ou imprimez le formulaire afin de nous l'envoyer par la poste ou par télécopieur, à l'adresse ou au numéro indiqués.

Veuillez agréer, collègues et ami(e)s, mes salutations distinguées.

Le chef de police,  
**Joe F. Browne**  
Royal Newfoundland Constabulary

## À VOTRE SANTÉ!

Le nombre de crimes violents a augmenté au cours des 20 dernières années. De plus en plus, les policiers sont mêlés à des incidents graves qui comportent des actes de violence irrationnelle ou excessive.

Les policiers font face à nombre d'enjeux critiques lorsqu'ils appliquent la loi et interagissent avec le public. La tragédie à Mayerthorpe illustre bien l'horreur dans laquelle un simple quart de travail peut se terminer. Le personnel chargé de l'application de la loi est exposé régulièrement à des menaces, allant d'agressions quotidiennes à des actes de violence plus sérieux et plus sanglants, qui causent parfois la mort. Les policiers sont également exposés à un grand nombre de situations traumatisantes, qui entraînent souvent du cynisme, tant chez ceux et celles qui commencent leur carrière que ceux et celles qui s'appêtent à prendre leur retraite.

« À votre santé » est le thème de la Conférence de 2006 de l'Association canadienne des chefs de police. De nombreux policiers se gardent en bonne condition physique, mais on parle peu des enjeux sur le plan émotionnel ou psychologique, qui peuvent susciter des problèmes familiaux ou personnels, et l'isolement. Cette conférence traitera de ces questions, car nous aborderons tous les aspects de la vie des policiers.

Pour demeurer en santé, la clé est d'acquérir des habitudes de vie qui sont suffisamment solides pour nous aider à faire face aux pressions du travail et de notre vie personnelle. Nous consacrons plus de temps à cette dernière qu'à notre travail. Les gens les plus efficaces au travail sont ceux qui mènent une vie équilibrée, active et épanouie.

Me réjouissant à la perspective de vous voir à la Conférence de 2006 de l'Association canadienne des chefs de police, je vous prie d'agréer mes sincères salutations.

Le commissaire adjoint,  
**Gerry Lynch**  
Division B de la Gendarmerie royale du Canada  
Terre-Neuve-et-Labrador



Commissionaires Canada is pleased to be an ongoing sponsor of the Canadian Association of Chiefs of Police, and is proud to work with police departments to free up valuable police resources for higher priority assignments by providing:

- Photo radar and by-law enforcement
- Fingerprinting and identification services
- Loss prevention and Anti-counterfeiting technologies
- Remote video monitoring, lone worker, and GPS tracking
- Arrest processing, prisoner escorts, and jail guards
- Crime scene security and evidence protection
- Administrative support services
- Training

and other non-core services



## No witness. No suspect. No problem.

This is the power of DNA. Solving more crimes and taking more criminals off the streets. Even when there's no witness or suspect. Through the analysis of DNA, Orchid Cellmark has assisted thousands of law enforcement agencies to reduce overall investigation costs and solve a higher percentage of crimes. Orchid Cellmark now offers three crime-solving programs - Cold Case:DNA, Biotracks:DNA and Rape Kit:DNA - to help solve cold cases, property crimes and sexual assault cases more quickly and reduce future crime. For a detailed brochure, contact us at 1-866-TEST-DNA or visit us online at [orchidcellmark.com](http://orchidcellmark.com).

**FORENSIC:ID**  
ORCHID CELLMARK  
EXPERIENCE THE POWER OF DNA

# Welcome to Canada's Far East! St. John's to host 2006 CACP Conference



By Helen Cleary-Escott

The City of St. John's is truly one of the most unique destinations you will ever visit. This historic setting will be home to the 101<sup>st</sup> Canadian Association of Chiefs of Police Conference from August 20-23, 2006. The conference is hosted by the Royal Canadian Mounted Police ("B" Division) and the Royal Newfoundland Constabulary.

St. John's is the oldest city in North America. It earned its name when explorer John Cabot became the first European to sail into its harbour, on June 24, 1497 – the feast day of Saint John the Baptist. The majority of the population in St. John's descends from both Ireland and England, which explains why our unique accent is very similar to that of Waterford, Ireland.

The province of Newfoundland and Labrador is more than three times the total area of the Maritime Provinces (Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island). Newfoundland and Labrador would rank fourth in size behind Alaska, Texas and California . . . if it were one of the United States. It is almost one and three quarters times the size of Great Britain. This magical province is located on the northeastern corner of North America and is closer to Europe than any other part of the continent.

Now that you know where we are, wait 'til you find out what we have planned!

Canada begins at Mile One! That's Mile One Stadium in historic downtown St. John's. This 6,000-seat, state of the art sporting and entertainment facility will be home to the hundreds of CACP exhibitors featuring the latest in police services and equipment.

Canada's Far East has been preparing for a year to host this annual event, even going so far as to bring home Newfoundland's own "tell it like it is" leader, General Rick Hillier, as a guest speaker. Chief of the Defence Staff General Hillier is the second-youngest officer ever to rise to the top of the Canadian Forces. He began writing letters to the military when he was seven years old

*continued on page 16*



*Fort Amherst welcomes visitors at the foot of the narrows to St. John's Harbour.*

PHOTO BY HELEN CLEARY-ESCOTT



*Newfoundland-born General Rick Hillier, Chief of the Defense Staff, is a guest speaker at this year's CACP conference.*

PHOTO COURTESY DND

**General Rick Hillier will speak to CACP delegates on leadership and this year's conference theme, "To your health! — A votre santé!"**



*Siochana is a band made up of mostly Royal Newfoundland Constabulary members.*

PHOTO COURTESY SIOCHANA



*Newfoundland and Labrador's ambassadors of funny, Buddy Wasisname and the Other Fellers, will perform at the closing gala.*

PHOTO BY CAL KING



*Billy and the Bruisers will entertain delegates and exhibitors after the George Street Pub Crawl.*

PHOTO COURTESY OF BILLY AND THE BRUISERS



continued from page 14

in an effort to join, and they wrote back to him unaware of his age. On his resume, Hillier describes himself as “runs slowly, plays hockey poorly and golfs not that well at all.” His quick Newfoundland humour and wit along with his vision for the Canadian Forces have made him a media favourite and a dynamic speaker. General Hillier will speak to CACP delegates on leadership and this year’s conference theme, “To your health! – A votre santé!”

Music is a strong component of Newfoundland and Labrador’s culture and you’ll be experiencing lots of different types throughout the conference. After the opening ceremonies on Sunday night, delegates will be entertained by Síochána (pronounced Sha-kawh-naa), which means Peace. This seven-member group, made up mostly of Royal Newfoundland Constabulary members (and one firefighter) write their own music and play Irish/Celtic, bluegrass, folk, country and rock ‘n’ roll.

No visit to St. John’s would be complete without a pub crawl on our most famous street – George Street! On Monday night, groups of delegates and exhibitors will be matched with a local musician who will take them to a George Street pub for good, old fashioned fish ‘n’ chips. The groups will visit six pubs where they can win prizes and experience music, food and culture that make this province famous. The pub crawl will end at Mile One Convention Centre where local favourites Billy and the Bruisers will keep the party going. This 11-piece R&B band has a full percussion and horn section and five CDs to their credit.

The gala dinner on the final evening will feature cuisine unique to our Atlantic waters and an entertainment experience unique to our Atlantic coast . . . Buddy Wasiname and the Other Fellers! These three guys are known as the funniest men in Newfoundland and Labrador, and their portrayal of cultural caricatures regularly reduces their audiences to tears, literally cracking them up. Buddy Wasiname is a madman on stage and according to Billboard Magazine writer Larry LeBlanc is famous for “leaving audiences breathless with laughter.” He is as hilarious in his singing mode as he is in his stand-up routine. His banter with The Other Fellers on stage has developed into the style of an old-fashioned concert that has authenticity and brilliant acting from all three players, who interact with professionalism and ease. Buddy Wasiname and the Other Fellers will make your visit to Newfoundland and Labrador complete with their mixture of song and buffoonery, flavoured with themes that are unique to Newfoundland and at the same time possessing universal appeal.

The one thing all Canadians have in common is . . . they all want to visit Newfoundland and Labrador! This is where land, water and sky embrace like old friends. It’s the edge of North America and some say the tip of Atlantis; where ice bergs and whales are a regular sight. It’s the first place in Canada to see the dawn and the people make you feel like you’ve known them all your life.

To find out more about the 101st annual Canadian Association of Chiefs of Police conference, visit our website at [www.cacp-conference.ca](http://www.cacp-conference.ca). See you in St. John’s! ♦



**This design team told us what an AED should be.**

**And we delivered.**

When developing the AED Plus, we sought input from professionals like you, who frequently are the first to respond to a cardiac emergency. The result: a defibrillator that meets the rigors of your job. Compact, rugged construction. Visual and audio prompts support the entire chain of survival. Instantaneous CPR feedback ensures accurate chest compressions. A single electrode pad makes placement easy. And all the shelf lithium batteries assure long life and convenience. Only the AED Plus meets all the needs of first responders. For complete information, call 800-348-9011 or visit [www.zoll.com](http://www.zoll.com).

**AED PLUS**

Available with or without graphical interface.

**ZOLL**  
Advancing Resuscitation Today™

©2004 ZOLL Medical Corporation, Channahon, IL 61018

© 2005 Rogers Wireless Inc. All rights reserved. <sup>TM</sup>Rogers, Rogers Wireless and the Mobius design are trademarks of Rogers Communications Inc. Used under license.



## CONFIRM YOUR INSTINCTS FASTER.



- Get the information you need faster with the Rogers network.
- Receive real-time access to mug shots, criminal records and missing persons' images.
- Unlike private radio data networks, the Rogers network is constantly upgraded so you benefit from the latest technology, while also eliminating high costs and maintenance.

To learn more, visit [rogers.com/enterprise](http://rogers.com/enterprise) or email [wirelessenterprisesolutions@rci.rogers.com](mailto:wirelessenterprisesolutions@rci.rogers.com)



 **ROGERS**<sup>TM</sup>  
Your World Right Now

# Bienvenue



## dans l'Extrême-Est canadien!

Par Helen Cleary-Escott

### St. John's accueille la conférence de l'ACCP en 2006



Le fort Amherst accueille les visiteurs au pied des Narrows du port de St. John's.

PHOTO D'HELEN CLEARY-ESCOTT

La ville de St. John's est probablement l'une des destinations les plus uniques qu'il vous sera jamais donné de visiter. C'est dans ce site historique qu'aura lieu la 101<sup>e</sup> conférence de l'Association canadienne des chefs de police du 20 au 23 août 2006. Elle sera l'hôte de la Gendarmerie royale du Canada (Division « B ») et de la Force constabulaire royale de Terre-Neuve.

St. John's, la plus vieille ville d'Amérique du Nord, doit son nom à l'arrivée de l'explorateur John Cabot, premier européen à faire voile jusqu'à son port le 24 juin 1497, jour de la fête de Saint-Jean le Baptiste. La majorité de la population de St. John's a des ascendances en Irlande et en Angleterre, ce qui explique notre accent bien particulier qui rappelle beaucoup celui de Waterford, en Irlande.

La province de Terre-Neuve et du Labrador a une superficie de presque trois fois celle des provinces

Maritimes (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard). Terre-Neuve et Labrador serait le quatrième état en superficie, derrière l'Alaska, le Texas et la Californie . . . si elle appartenait aux États-Unis. Elle couvre pratiquement une fois et quart la superficie de la Grande-Bretagne. Cette province magique, dans le coin nord-est de l'Amérique du Nord, est plus près de l'Europe que n'importe quelle autre partie du continent.

Voilà, maintenant que vous savez où vous êtes, attendez un peu de voir ce que l'on a prévu!

Le Canada commence au kilomètre zéro, au Mile One Stadium, dans le centre historique

**Le général Hillier  
parlera aux délégués  
et aux déléguées de  
l'ACCP de leadership  
et du thème de l'année  
de la conférence « To  
your health! – À votre  
santé! »**



Le général Rick Hillier, chef d'état-major de la Défense, et natif de Terre-Neuve, sera l'un des conférenciers invités à cette conférence annuelle de l'ACCP.

PHOTO COURTOISIE DU MDN



de St. John's. Ce stade de 6 000 spectateurs, complexe sportif et récréatif d'avant-garde, accueillera les centaines d'exposants de l'ACCP qui montreront les tout derniers services et équipements de police.

L'Extrême-Est du Canada se prépare depuis un an à accueillir cet événement annuel, allant jusqu'à inviter comme conférencier Rick Hillier, le général au « franc parler » natif de Terre-Neuve. Le chef d'état-major de la Défense, le général Hillier, est le deuxième plus jeune officier à jamais atteindre le sommet de la hiérarchie des Forces canadiennes. Il a commencé en envoyant des lettres aux militaires dans le but de s'engager alors qu'il n'avait que sept ans, lettres auxquelles l'armée lui a répondu sans se douter de son âge. Dans son curriculum vitae, le général se présente comme quelqu'un qui « court lentement, joue plus ou moins mal au hockey, et ne joue pas bien du tout au golf ». Son humour terre-neuvien et sa vivacité d'esprit, tout autant que sa vision de l'avenir des Forces canadiennes, font de lui un favori de la presse et un conférencier dynamique. Le général Hillier parlera aux délégués et aux déléguées de l'ACCP de leadership et du thème de l'année de la conférence « To your health! – À votre santé! ».

La musique est un volet important de la



*Siochana est un ensemble originaires pour la plupart de la Force constabulaire royale de Terre-Neuve.*

PHOTO COURTOISIE DE SIOCHANA



## Billy and the Bruisers



*Billy et les Bruisers divertiront les délégués et les déléguées ainsi que les exposants après la tournée des grands ducs dans la rue George.*

PHOTO COURTOISIE DE BILLY ET DES BRUISERS



*Ambassadeurs de la drôlerie à Terre-Neuve et Labrador, Buddy Wasiname and the Other Fellers se produiront lors du gala de clôture.*

PHOTO DE CAL KING

culture de Terre-Neuve et du Labrador et vous aurez l'occasion d'en goûter divers styles tout au long de la conférence. Après les cérémonies d'ouverture de dimanche soir, les délégués et les déléguées auront le plaisir d'écouter l'ensemble Síochána (prononcer Sha-kawh-naa), c'est-à-dire Paix. Ce groupe de sept personnes, originaires pour la plupart de la Force constabulaire royale de Terre-Neuve, et un pompier, compose sa propre musique et joue des airs irlandais et celtiques, de la musique bluegrass, du folk, du country et du rock and roll.

Aucune visite de St. John's ne serait complète sans une tournée des grands ducs dans l'une de nos rues les plus célèbres, la rue George! Lundi soir, des groupes de délégués et d'exposants seront confiés à un musicien du coin, qui les emmènera dans un pub de la rue George, où ils pourront goûter à un excellent poisson-frites traditionnel. Ils visiteront six pubs, où ils auront l'occasion de gagner des prix tout en écoutant la musique, en dégustant la nourriture et en s'imprégnant de la culture qui font la célébrité de notre province. Cette

tournée des grands ducs s'achèvera au Mile One Convention Centre, où nos fameux artistes locaux, Billy and the Bruisers, continueront à animer la soirée. Ce groupe R&B de 11 instrumentistes, qui présente une section complète de percussion et de cor, a cinq CD à son crédit.

Le dîner de gala de la dernière soirée sera placé sous le signe de la gastronomie particulière à notre région et, pour le divertissement, entre les mains d'un groupe qui représente d'une façon unique notre côte Atlantique ... Buddy Wasisname and the Other Fellers! Ces trois interprètes ont la réputation d'être les plus amusants de Terre-neuve et du Labrador, et leurs caricatures culturelles font pleurer, pour ne pas dire exploser de rire, leur auditoire. Buddy Wasisname se démène sur scène et, selon l'éditorialiste du Billboard Magazine, Larry LeBlanc, il est connu pour amener le public à « se tordre de rire ». Il est tout aussi drôle lorsqu'il se met à chanter que dans ses monologues. Ses blagues sur scène avec les Other Fellers ont pris l'allure d'un concert d'autrefois avec toute l'authenticité et le brio que

savent lui apporter les trois acteurs qui, grâce à leur jeu, se renvoient la balle avec aisance et professionnalisme. Buddy Wasisname and the Other Fellers sauront apporter la touche finale à votre visite de Terre-Neuve et du Labrador en vous faisant plonger dans leur monde de chanson et de bouffonnerie, à la saveur et aux thèmes uniques à Terre-Neuve, mais en même temps universels.

Le rêve que tous les Canadiens et toutes les Canadiennes ont en commun ... c'est celui de visiter Terre-Neuve et le Labrador! C'est là où la terre, l'eau et le ciel s'étreignent comme de vieux amis. C'est le bout de l'Amérique du Nord et, selon certains, de l'Atlantide, là où icebergs et baleines font régulièrement partie du paysage. C'est là que le jour se lève au Canada et là où les gens vous donnent l'impression de les connaître depuis toujours.

Pour en savoir davantage sur la 101<sup>e</sup> conférence annuelle de l'Association canadienne des chefs de police, consulter notre site Web à l'adresse [www.cacpconference.ca](http://www.cacpconference.ca). Au plaisir de vous accueillir à St. John's! ♦

Operates on police cruisers & motorcycles  
100% accurate & easy to read citations  
Real-time wireless connectivity

**ADDITIONAL MODULES AVAILABLE**

- Asset Management System
- Parking Permit System
- Records Management System

## AUTOMATED CITATION ISSUANCE & MANAGEMENT SOLUTION

groupe  
**Techna**  
INC.  
INTEGRATED MOBILE COMPUTING SOLUTIONS

514.953.9898

[www.gtechna.com](http://www.gtechna.com)

It's hard to keep feet on the street when police  
are busy at the unit completing paperwork.  
Bell Wireless Data Solutions let officers

**SPEND MORE TIME  
PATROLLING THE STREETS,**  
and less time behind their desks.

**POLICE LINE: DO NOT CROSS** **POLICE LINE: DO NOT CROSS**



Panasonic  
Toughbook CF-29

*Bell Wireless Data Specialists* are equipping patrol vehicles with durable technology, like the rugged Panasonic Toughbook CF-29, that provides secure, instant access to the same vital information police would have back at the unit. And, with the rollout of the leading-edge **1xEV-DO** wireless broadband network from Bell, officers can get the information they need faster than ever before. Combined with the Toughbook Arbitrator Mobile Digital Video System that captures video footage for richer reports, police forces will be more prepared to answer the call of duty as they keep our communities safe.

To learn more about how we can help your business,  
call 1 866 838-4107 or visit [www.businessonthego.ca/publicsafety](http://www.businessonthego.ca/publicsafety)

Service and features available within Bell Mobility 1xEV-DO and 1X coverage areas, where technology permits. Other conditions apply. Toughbook is a trademark of Matsushita Electrical Industrial Co. Ltd.



Making it simple.™

# Serving law enforcement for 50 Years

## genesis RADAR

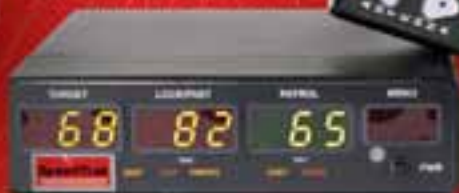
More than 50 years ago, Decatur created the first law enforcement radar in the world. A half century later we lead the way in technology and innovation. Decatur offers a complete line of handheld and dash-mounted radars in K- and Ka-band standard or K-band directional. For data logging, use Decatur's EZ Stat™ software application on our radars or trailers, or ask about Decatur's independent SpeedSpy™ system.



**GHD**  
The world's lowest priced directional radar

## Decatur SpeedTrak™

A NEW complete radar with VIP and multi-colored LEDs.



**Genesis VP**  
Directional durable, cordless directional radar

## gemini VIDEO

Decatur innovation and quality combine with Sony technology in our high quality Gemini™ digital video. From our 2-hour digital tape record to our DVR systems, we offer economical alternatives for all law enforcement budgets.



## onsite TRAILERS

Decatur combined 50 years of radar experience, quality manufacturing and service in a full line of speed and message trailers. From the economical OnSite 200™ dolly to our deluxe OnSite 400™, we have a trailer for every public safety and transportation need, be it speed monitoring or control.



CPC-CACP 06 P5




For information, pricing or demos to use in the field, call us today.

**217.428.4315**

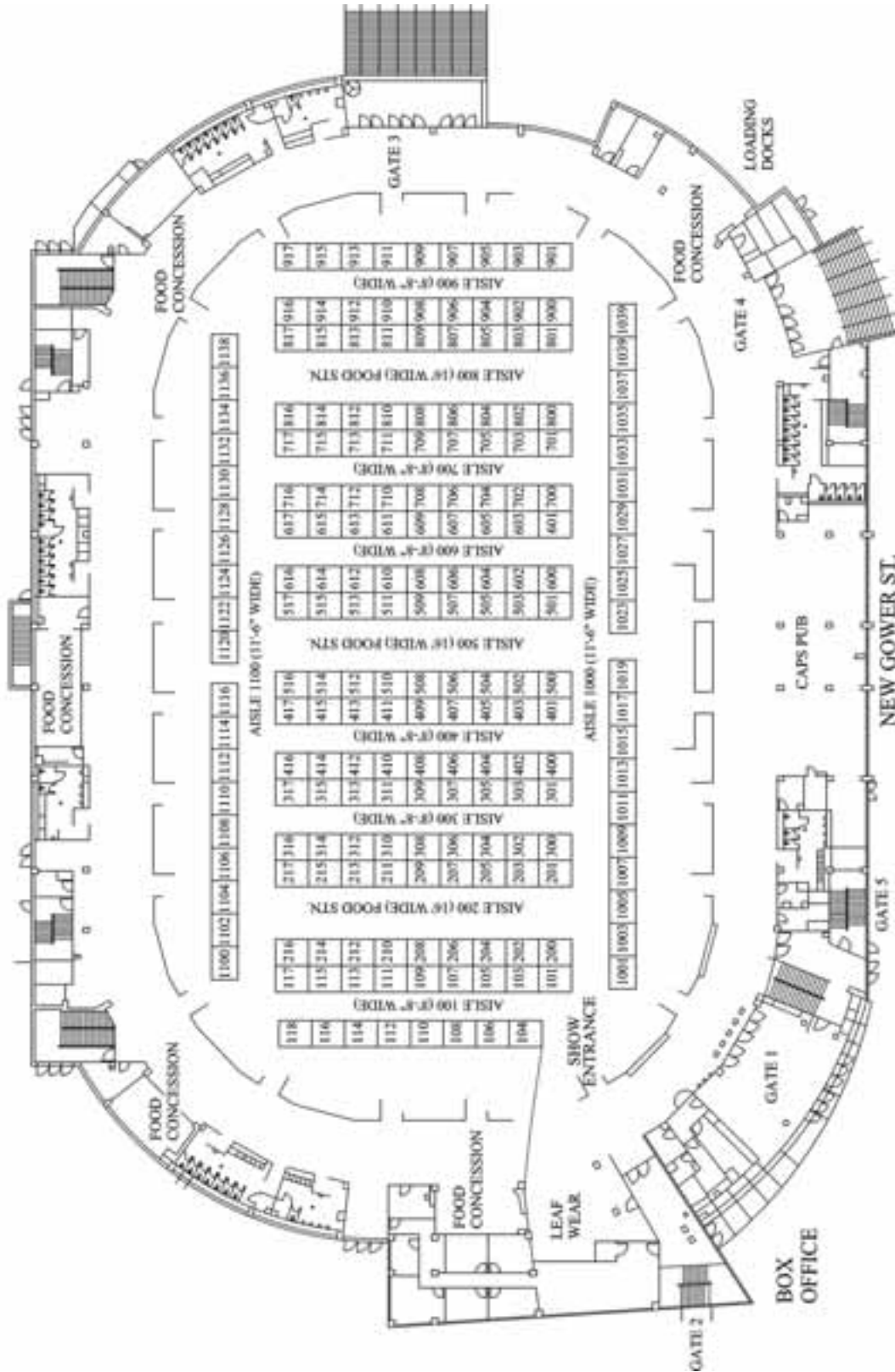
**www.decaturradar.com**

CONFERENCE SCHEDULE – August 20th to 23rd, 2006  
PROGRAMME DE LA CONFÉRENCE – du 20 au 23 août

SUN/ DIM	Breakfast/ Petit déjeuner	Morning Sessions/ Matin	Lunch/ Déjeuner	Afternoon Session/ Après-midi	Evening Events/ En soirée		
MOM/ LUN	Delta, Salon/ Salle A	<p><b>SPEAKERS/CONFÉRENCIERS :</b></p> <p><b>General/général Rick Hillier</b> "The 'Health' of UN Missions" « La santé des missions des N.U. »</p> <p><b>Anne Marie Hagan</b> "The Healing Power of Forgiveness" « Le pouvoir curatif du pardon »</p> <p><b>Dr. Myrie Vokey</b> Motivational Speaker/ Conférencier motivationnel</p> <p><b>Peter Shipley</b> "Stressors in Policing" « Les éléments stressseurs en milieu policier »</p> <p><b>Dr. Dorothy Cotton</b> "Mental Wellness" « Le bien-être mental »</p>	Mille One	<p>CACP National Office/ Bureau national de l'ACCP Agenda/Ordre du jour Institute for Strategic International Studies/ Institut d'études stratégiques internationales Integrated Policing Policy Framework/ Cadre stratégique intégré pour les interventions policières</p>	<p>Newfoundland and Labrador Appreciation Night/ Soirée de reconnaissance des chefs de Terre-Neuve et Labrador St. John's Convention Centre/ Centre de convention de St. John's Rally in the Alley on George Street/ (Casual Attire/Tenue détentée)</p>	<p>Opening Ceremonies and Reception – Delta Ballroom A/ Cérémonie d'ouverture et réception – Delta, Salle de bal A</p>	<p>Swimming/Natation – Delta; Pizza in Youth Room/Salle des jeunes; Haunted Hike/Randonnée hantée</p>
TUE/ MAR	Fairmont Salons A and B/ Salles A et B		<p>Insurance Bureau of Canada/ Bureau d'assurance du Canada</p>	<p>CACP National Office/ Bureau national de l'ACCP Agenda/Ordre du jour Coalition for Community Health, Safety, and Wellbeing/ Coalition sur la santé, la sécurité et le bien-être communautaires The Future of Technology in Policing/ L'avenir de la technologie en milieu policier</p>	<p>Free Night/Soirée libre</p>	<p>The choice is yours! / À vous de choisir! Tour options are available to plan your day with the event that suits you best/ Choix d'excursions qui vous conviennent le mieux :</p> <p>Hiking/Randonnée – North East Trail/Sentier Nord-Est – scenic fishing community/communauté pittoresque de pêcheurs</p> <p>MUN Botanical Gardens/Jardins botaniques de la MUN</p> <p>Coastal boat tour/Excursion en bateau sur la côte – Bird Island/Île aux oiseaux, sanctuary and home to thousands of puffins/sanctuaire de milliers de macareux – surrounded by a variety of ocean wildlife/faune et flore océaniques</p> <p>Driving tour of coastal communities/visite des collectivités côtières (step back in time)/(retour en arrière) – Brigus (Hawthorne Cottage/Coitage Hawthorne)</p>	<p>Breakfast/Petit déjeuner – Delta Bird Island Tour (boat)/Visite de l'île aux oiseaux (bateau) Petty Harbour Picnic/Pique-nique Petty Harbour (box lunch/ boîte à diner), Cape Spear hike/ randonnée au Cap Spear Scavenger Hunt/Chasse aux trésors (items for "Ugly Stick")/ trésor lié au « Ugly Stick » poissons! – Fluvarium Overnight with the Fishes/Nuit avec les poissons! BBQ, Create your own Ugly Stick/ Fabriquez votre propre bâton, Entertainment/Divertissement – Amy House</p>
WED/ MER	Delta, Salon/ Salle A	<p><b>Robert Mueller</b> FBI Director/Directeur</p> <p><b>Gaetan Girard</b> "Physical Abilities Requirement, Testing" « Test d'aptitudes physiques essentielles »</p>	<p>Calgary Police 2007 CACP Host Committee Lunch/ Déjeuner du comité d'accueil 2007 de l'ACCP – Service de police de Calgary</p>	<p>CACP Annual General Meeting/ Assemblée générale annuelle de l'ACCP</p>	<p>Gala Dinner/Dîner de gala Fairmont Court Garden and Ballroom/ Salle de bal et jardin du Fairmont (Formal Attire/ Tenue de cérémonie) Entertainment/ Divertissement : Buddy Wassisname &amp; the Other Fellers</p>	<p>Breakfast/Petit déjeuner – Delta Science Centre/Centre des sciences Logy Bay Science Centre/Centre des sciences de Logy Bay – Middle Cove Beach/Plage de Middle Cove Lunch/Déjeuner : Campfire/hot dogs on beach/ Feu de camp et hot dogs sur la plage Walnuts (climbing gym/mur d'escalade) Supper/Dîner – Fog City Movie/Cinéma – Avalon Mall/Centre commercial/Avalon Youth Room activities/Activités à la salle des jeunes (9 h 30 à 11 h – parents attending Gala/parents au gala)</p>	



# Trade Show Floor Plan / Plan de la salle



Mile-One Stadium, St John's, Nfld.

# CACP 2006 Exhibitor List as of May 12, 2006

# ACCP 2006 Liste des exposants en date du

12 mai, 2006



COMPANY/EXPOSANT	BOOTH/KIOSQUE	COMPANY/EXPOSANT	BOOTH/KIOSQUE
Accident Support Services International .....	1009	Heckler & Koch .....	410
Advanced Public Safety .....	506	i2 Inc. ....	300
Armor Holdings Products Division .....	212, 214, 216	Information Builders Inc. ....	106
Atlantic Police & Security Supply .....	500, 502	Insurance Bureau of Canada .....	501
Bank of Canada .....	103	Itronix, A General Dynamics Company .....	800
Beretta .....	401	Law Enforcement Against Prohibition .....	105
Big Sky Rack .....	402	M/A Com Tyco Electronics .....	504
Blue Line Magazine .....	1011	Martin & Levesque (1983) Inc. ....	301, 303
BMW Motorrad Canada .....	416	Maxxam Analytics Inc. ....	101
CALEA .....	516	Mega Tech .....	314
Canada Firearms Centre .....	1007	M.D. Charlton Co. Ltd. ....	213, 215, 217
Candian Corps of Commissionaires .....	110	Meggitt Defence Systems Caswell .....	1027
Canadian Police College .....	508	Metcalfe .....	409
Code 3 .....	1017, 1019	Mobile Satellite Ventures .....	317
Comnetix Inc. ....	210	Moncean .....	403
CompuDyne - Public Safety & Justice, Inc. ....	304, 306	Motorola Inc. ....	1003, 1005
Correctional Services Canada .....	305	Net Cyclops Inc. ....	206
Cuff Cleaners Inc. ....	700	Nexcap Finance Corporation .....	204
DaimlerChrysler Canada Inc. ....	205, 207, 209	Orchid Cellmark DNA Testing Services .....	208
Dataradio .....	104	Our Missing Children .....	503
davTECH Analytical Services (Canada) Inc. ....	201	Panasonic Canada Inc. ....	1013, 1015
Decatur Electronics Inc. ....	203	Pentax Imaging .....	302
DIGITAL BOUNDARY GROUP .....	511	Public Safety & Emergency Preparedness Canada .....	1029
Draeger Canada Ltd. ....	202	RCMP National Child Exploitation Coordination Centre .....	509
E.D. Bullard, Co. ....	1116	RCMP National Police Services .....	505, 507
Environment Canada .....	108	R. Nicholls .....	404, 406, 408
Eurocopter Canada Limited .....	1100, 1102	Rogers Business Solutions .....	510, 512
Evin Industries Ltd. ....	517	Sigarms .....	400
FATS Inc. ....	1023, 1025	Special Investigations Unit .....	514
FINTRAC .....	1001	Telus Mobility .....	1033, 1035, 1037, 1039, 1041
Ford Canada .....	513, 515	Transport Canada / Direction 2006 .....	701, 703
Forensic Technology .....	117	TWB Designs Inc. ....	801, 803
Gerber .....	407	Versaterm .....	200
Global Traffic Group Ltd. ....	211	Viking Police & Security Co. ....	1120
Gordon Contract .....	601, 603	Whelen Canada .....	316
Group Techna .....	1031	Zoll Medical Corp. ....	817
Haix .....	405		

The good guys still ride in on white horses.



The R1150RT provides you with every feature you might need on the job.

Standard features include: Electronically adjustable windshield • Additional battery for emergency equipment • ABS (Anti-Lock Braking System) • Adjustable seat height • Heated grips • Three-year unlimited-kilometre warranty • Three-year roadside assistance program • BMW factory-equipped warning lights • BMW factory-equipped sirens

Also inquire about other BMW Authority Motorcycles.

F650GSP  
R1150RT  
K1200RSP

[www.bmw-motorrad.ca](http://www.bmw-motorrad.ca)  
1-800-815-4399



The Ultimate  
Riding Experience.™

# “Building Trust” Conference a Resounding Success!

By **Bill Beahen**, LEAD Program Director

From April 30 to May 3, over 500 community members and police service employees met in Toronto at the “Building Trust” conference, which aimed to seek cooperative solutions to challenges facing communities and police. At a similar conference in June of 2003, OPP Commissioner Gwen Boniface and RCMP Deputy Commissioner, the late Steve Duncan, announced that their agencies would host the next such conference in Ontario.

The “Building Trust” conference hosts and co-chairs were OPP Commissioner Gwen Boniface, RCMP Commissioner Giuliano Zaccardelli and Chief Brian Rupert of the First Nations Chiefs of Police Association. At the initial “meet and greet” event, delegates beat on African drums to emulate the beating of the human heart, an ongoing conference theme. Greetings were extended from the Toronto Police Service and the Toronto Police Services Board, which hosted and supported the conference.

The next day, the Canadian flag and the flags of the provinces and territories were marched in by police officers. Opening remarks were given by an Aboriginal Elder, prominent government officials, community and law enforcement leaders and the three co-hosts. Each echoed the theme that, while trust exists between the police and communities, long standing issues must be resolved through continued dialogue to keep it growing.

In her keynote speech, Dr. Avis Glaze, CEO of Literacy and Numeracy of the Ontario Education Ministry, stressed the

**While trust exists between the police and communities, long standing issues must be resolved through continued dialogue to keep it growing.**



Front row left to right, Commissioner Gwen Boniface, Ontario Provincial Police; Commissioner Giuliano Zaccardelli, RCMP; and Chief Brian Rupert, President, First Nations Chiefs of Police Association. Second row, Dr. Avis Glaze, Ontario Ministry of Education; Chief William Blair, Toronto Police Service; and Mr. Hamlin Grange, LEAD Conference Master of Ceremonies.

need for education in the province to advance the literacy of its citizens. She demonstrated the link between illiteracy and the rate of incarceration and praised police services in Ontario who serve their communities in proactive ways and support educational initiatives.

Ontario’s Lieutenant Governor, The Honourable James K. Bartleman spoke passionately at that evening’s dinner about his literacy program among the Aboriginal youth of northern Ontario, and of the assistance he received from the police services, particularly the OPP. When \$2,500 was collected by passing the hat (police forage!) around the room, Commissioners Boniface and Zaccardelli and Chief Rupert rose to the challenge and pledged to up that sum to \$10,000.

At the first panel presentation, “Public Institutions: Making the Systems Work,”

Geoff Gruson of the Canadian Police Sector Council underlined Canada’s dependence on immigrants to sustain its society and economy. Police services



The Honourable James K. Bartleman, Lieutenant Governor of Ontario.

must recruit and retain men and women from this labour pool to reflect the country they serve. The Chief Commissioner of the Ontario Human Rights Commission, Barbara Hall, reflected on the realities of police issues with communities in the province, highlighting racial profiling and data collection. She offered the partnership of her commission to eliminate systemic racial discrimination wherever it occurred. Chief Edgar Macleod, Past President of the CACP, called passionately for police and gov-

ernmental support to infuse cultural competency into policing, naming the Law Enforcement Aboriginal and Diversity (LEAD) network as a key tool.

Another panel, "Intergenerational Challenges and Opportunities," featured Grand Chief John Beaucage, Anishinabek Nation, Nipissing First Nation and Professor Joanne St. Lewis, University of Ottawa Law School. Chief Beaucage spoke of the challenges for some Aboriginal youth, who often come from homes without proper parental supervision, face poverty and are

lured towards illicit activities. Resources exist within communities, especially the wisdom of Elders, but police and communities must work together to solve issues. Professor St. Lewis spoke of her experience as a young black immigrant to Canada, stung by racial discrimination. Yet she is determined to promote action to make the multicultural dream a reality. She emphasized the need to build trust among people so long divided by racism and saw this conference as an important step towards this.

Racial bias was examined on the morning of May 2. National Chief Phil Fontaine spoke first, acknowledging the many advances Aboriginal peoples have made in cooperation with police services and governments to counter racism, but he said bias continues to affect lives institutionally, systemically and individually. He commended the conference for tackling the problem straight on.

The most emphatic and emotion-charged panel of the conference followed, examining racially biased policing or racial profiling. Charles Smith, Equity Advisor of the Canadian Bar Association, traced 200 years of oppression of people of African descent in western society. In Ontario, and particularly in Toronto, there has been much discussion and too little action – his message to police was to acknowledge wrong and come to the table to find solutions. Mayann Francis, CEO of the Human Rights Commission of Nova Scotia, provided a concrete example of racial profiling with the Kirk Johnston case and corrective action taken by the Halifax Police. She closed with vivid imagery, urging all parties to take the past, hold it in our hands, caress it and point it towards a better future.

Nahanni Fontaine, Director of Justice, Southern Chiefs Organization (Manitoba), traced the injustices of the North-West and Royal Canadian Mounted Police and other colonizers against Aboriginal people. She concluded that racial profiling affects us all and must stop. Zubeeda Vaheed, Past President, Federation of Muslim Women, stated that Muslims have been the victims of racism since the Crusades, and injustices increased post 9/11. She cited breaches of trust by police and the lack of accountability of security forces. She said emphatically that holding people without charge is not the Canadian way.



## Spot the tarnished one?

If you can't, IA PRO will. That's because IA PRO lets you organize and analyze internal affairs data like never before. Not only does this leading software program efficiently track all incidents of errant behavior, it also alerts you when an individual crosses the line. A line you set. So don't risk losing your agency's luster to an inefficient information management system. Investigate IA PRO, the IA software program trusted by many of America's top law enforcement agencies. Visit [www.iaprofessional.com](http://www.iaprofessional.com) or call 1-800-620-8504 for a free demo CD.

**IA PRO**  
Ever alert

Canadian version now available

A NEW STANDARD IN IA UNIT SOFTWARE  
FROM CITECHNOLOGIES INC.

In the first afternoon panel of Day Two, A/Superintendent Ron George spoke eloquently about recruitment, retention and promotion of Aboriginal people. This session was moderated by Deputy Chief Larry Hill, Ottawa Police Service and Chair of the LEAD program, who led a question and answer period. The next panel addressed "Culturally Competent Practices in Policing" with presentations from Chief Frank Beasley of the Halifax Regional Police Service, Staff Superintendent Peter Sloley of the Toronto Police Services and Inspector Amrik Virk, RCMP Surrey. These officers shared their unique experiences in policing, describing the racism they have encountered and the practices they have developed to instill cultural competencies in the ranks.

Breakout sessions offered smaller group discussions on positive practices in policing Aboriginal and ethnocultural/racial communities. These were: Law Enforcement Aboriginal and Diversity (LEAD) network; Scadding Court Community Centre – Community Education and Access to Police Complaints Demonstration Project; Youth Combating Intolerance

Camp Program of the Victoria Police Department; Police and Community Cooperate to Counter Crime in Quebec First Nations Communities. All were well attended, instructive and stimulated questions and discussions.

On May 3rd the final panel was "Building Trust - Moving Forward." Moderator Commissioner Gwen Boniface painted the big picture of public inquiries, explaining how extensive, expensive and potentially valuable these forums were. Forbidden by judicial process from discussing the ongoing Ipperwash Inquiry, she was able to say that many changes had come into policing from this tragic confrontation and more would come when the inquiry reports are completed. Nye Thomas, Director of Policy and Research, Ipperwash Inquiry, explained how inquiries worked. Faisal Joseph, Counsel, Canadian Islamic Congress brought the message that the Muslim community is a willing partner in building trust. He pointed out widespread ignorance of the values and practices of Islam. He urged all Canadians to reach out to each other as ambassadors of trust. Associate Chief Justice Murray Sinclair,



*Elder Gary Sault, Mississauga of New Credit First Nation.*

Provincial Court of Manitoba, outlined the evolution of the Manitoba Justice Inquiry and its current state. He reiterated that once trust has been violated it is difficult to build again, but it can be done with faith, belief and confidence.



**POSITRON**

Positron Public Safety Systems

E 9-1-1 Emergency Response

Command & Control

Digital Justice & Corrections

Fully Integrated Solutions

[www.positron911.com](http://www.positron911.com)

800-443-3313



## Staying focused on making your vision a reality

**Sierra Systems** delivers business and technology solutions that provide immediate and long-term business value to your commands.

Solutions that provide better management and sharing of information and that ensure safe, reliable, and timely delivery of policing services.

- Police reporting occurrence systems
- Decision support systems for intelligence-led policing
- Secure multi-jurisdictional collaboration
- Integrated financial and human resource systems

We can help make IT work for you.

To learn more about our work in law enforcement contact:

Dean Colpman [DeanColpman@SierraSystems.com](mailto:DeanColpman@SierraSystems.com)

250.995.3328

[www.SierraSystems.com](http://www.SierraSystems.com)

In her summation of the conference, Commissioner Gwen Boniface reflected on what had been learned and new directions which had been indicated. She thanked community members and leaders for their contribution to the development of knowledge of police leaders. The Commissioner acknowledged the generous support of the federal Multiculturalism Program of the Department of Canadian Heritage and the Department of Public Safety. She also thanked the conference organizers for their hard work and for putting together a program which did not shrink from addressing very difficult issues in police community relations. She also stressed the absolute necessity of supporting LEAD's work in between conferences.

Finally, Commissioner Boniface called on all OPP officers who attended the conference to develop an action plan to carry forward what had been achieved during the conference. She observed, "Finally, to all of you who have participated so generously, who have shared your intellect and your spirit with us, we could not have had this experience without you. We encourage police leaders who are here to take back what you have learned. Seize the opportunity, and create your own pathway within your organization and community."

In the ceremonial closing, Aboriginal drums thundered and the flags were paraded out of the conference hall; not by police officers, as at the opening, but by members of multicultural communities present at the conference. The Canadian flag was held high by a young boy of African origin. This was a concrete example of the building of trust experienced at this meeting of hearts and minds. ♦

THE MOST EFFECTIVE VEHICLE  
TRACKING SYSTEM ON THE MARKET

**BOOMERANG**  
STOLEN? NOT FOR LONG!

1.877.777.8722 / [WWW.BOOMERANGTRACKING.COM](http://WWW.BOOMERANGTRACKING.COM)



RAY

**O'HERRON**

Co., Inc.

[www.oherron.com](http://www.oherron.com)

Suppliers of public safety equipment since 1964

Please request a copy of our new 2006 Catalog

Call 1.800.223.2097

e-mail: [rayoherron@oherron.com](mailto:rayoherron@oherron.com)

In emergencies,  
TELUS can  
connect everyone.



## Mission Critical Communications from TELUS.

TELUS is leading the way in Mission Critical Communications for Canada's public sector. We provide anywhere, anytime emergency voice and data communications across national and international digital networks. In a crisis situation TELUS can provide:

- Enhanced communications coverage that can be deployed virtually anywhere through new SATCOLT (Satellite cell-on-light trucks), COWs (Cell On Wheels) and in-building solutions
- Ready-to-go emergency radio handset inventories
- Voice interoperability between departments and jurisdictions, as well as priority emergency communication
- Canadian and US certified encryption for critical data communications (AES and FIPS 140.2)

On-demand satellite imagery, asset tracking and emergency management systems anywhere in Canada

For more information, call 1-888-463-6160 or contact [ERSTeam@telusmobility.com](mailto:ERSTeam@telusmobility.com)







## **It's easy to identify the one and only MBA for policing professionals.**

The complex challenges facing today's policing professionals make the special management skills required to lead and be effective in this field ever more valuable. Which is why Athabasca University has partnered with the Canadian Police College to offer an MBA with electives focused on the key strategic, operational and leadership issues that affect today's policing community. Plus AU's internationally recognized online learning environment is the only one flexible enough to fit into the demanding schedules of today's police professionals.

Want more evidence? We can help with your investigation.



**AU MBA. Today's way.**

1-800-561-4650 [www.mba.athabascau.ca](http://www.mba.athabascau.ca)

# La conférence « Susciter la confiance » a eu un retentissant succès!

Par **Bill Beahen**, directeur du programme ALDA

Du 30 avril au 3 mai, plus de 500 représentants des collectivités et membres de corps policiers se sont réunis à Toronto à l'occasion de la conférence « Susciter la confiance », qui vise à trouver des solutions de concertation aux problèmes que doivent affronter les collectivités et les services de police. À une conférence semblable en juin 2003, la commissaire de la PPO, Gwen Boniface, et le sous-commissaire de la GRC, feu Steve Duncan, ont annoncé que leurs organismes parraineraient la conférence qui suivrait en Ontario.

Les hôtes et coprésidents de la conférence ontarienne ont été Gwen Boniface, commissaire de la PPO, Giuliano Zaccardelli, commissaire de la GRC, et le chef Brian Rupert, de l'Association des chefs de police des Premières nations. À la manifestation de bienvenue, les délégués ont imité sur tambour africain les battements du cœur humain, le thème du cœur revenant constamment dans cette conférence. Le service et la commission de police de Toronto, chargés de l'accueil et du soutien de la rencontre, ont souhaité la bienvenue à tous.

Le jour suivant, des policiers ont fait l'entrée d'honneur avec les drapeaux du Canada, des provinces et des territoires. Il y a eu des allocutions d'ouverture d'un aîné des peuples autochtones, d'éminents représentants du gouvernement, des dirigeants des collectivités et des services d'application de la loi, ainsi que des trois coprésidents de la conférence. Chacune a repris le thème suivant : il y a bel et bien des liens de confiance entre la police et les collectivités, mais pour encore accroître cette confiance, il faut résoudre des questions de vieille date par un constant dialogue.

Dans son allocution principale, la Dre Avis Glaze, responsable des questions de littératie et de numératie au ministère de l'Éducation de l'Ontario, a insisté sur le besoin pour les services édu-

**Il y bel et bien des liens de confiance entre la police et les collectivités, mais pour encore accroître cette confiance, il faut résoudre des questions de vieille date par un constant dialogue.**



Premier rang de gauche à droite, commissaire Gwen Boniface, Police provinciale de l'Ontario; commissaire Giuliano Zaccardelli, GRC; chef Brian Rupert, président de l'Association des chefs de police des Premières nations. Second rang : Dre Avis Glaze, ministère de l'Éducation de l'Ontario; chef William Blair, Service de police de Toronto; M. Hamlin Grange, présentateur principal à la conférence ALDA.

catifs de cette province de favoriser l'alphabétisation de la population. L'intéressée a clairement fait le lien entre l'analphabétisme et les taux d'incarcération et elle a loué les corps policiers ontariens qui servent leurs populations respectives en toute proactivité et soutiennent les initiatives en matière d'éducation.

Le lieutenant-gouverneur de la province, l'honorable James K. Bartleman, s'est exprimé avec passion au dîner sur son programme d'alphabétisation des jeunes Autochtones du nord de l'Ontario, ainsi que sur l'aide reçue à cette fin des services de police, notamment de la PPO. On a pu amasser une somme de 2 500 \$ en passant le chapeau aux invités, mais les commissaires Boniface et Zaccardelli et le chef Rupert ont eux aussi relevé le défi et se sont engagés à porter la somme recueillie à 10 000 \$.

À la première présentation en table ronde « Les institutions publiques : comment faire fonctionner les systèmes », Geoff Gruson, du Conseil canadien sectoriel de la police, a souligné la dépendance de notre pays à l'égard des immigrants pour le soutien de sa société et de son économie. Les services de police doivent recruter des hommes et des femmes sur le marché du travail canadien et les maintenir en poste en fonction de la

diversité du pays. La dirigeante de la Commission ontarienne des droits de la personne, Barbara Hall, a fait part de ses réflexions sur les réalités des questions policières dans les collectivités de la province en mettant en évidence les problèmes de profilage racial et de collecte de données. Elle a offert le concours de sa commission en vue de l'élimination de la discrimination raciale systémique. Le chef Edgar Macleod, ex-président de l'ACCP, a prié instamment la police et le gouvernement d'aider à la sensibilisation culturelle dans l'action policière. Il a cité le réseau Application de la Loi, Diversité et Autochtones (ALDA) comme instrument par excellence pour une telle conscientisation culturelle.

Dans une autre table ronde « Défis et possibilités sur le plan intergénérationnel », le grand chef John Beaucage (nation Anishinabek) et la professeure Joanne St. Lewis, de l'École de droit de l'Université d'Ottawa, ont pris la parole. Le premier a évoqué les difficultés que doivent affronter certains jeunes Autochtones qui, souvent, sont issus de foyers sans surveillance parentale, vivent dans la pauvreté et s'exposent à la tentation des activités illicites. Des ressources existent dans les collectivités – la sagesse des aînés – mais la police et les collectivités doivent travailler ensemble à la solution des problèmes qui se posent. La professeure St. Lewis a parlé de son expérience comme jeune immigrante noire au Canada devant la discrimination raciale. Elle demeure déterminée à promouvoir une action qui fera une réalité du rêve multiculturel. L'intéressée a insisté sur la nécessité d'édifier des liens de confiance entre des gens si longtemps divisés par le racisme. Elle voyait dans la présente conférence un grand pas dans cette direction.

Dans la matinée du 2 mai, on s'est attaché à la question des préjugés raciaux. Le chef national Phil Fontaine a d'abord pris acte des nombreux progrès accomplis par les peuples autochtones en collaboration avec les services de police et les gouvernements en vue de combattre le racisme. À son avis, les préjugés continuent à peser sur les vies institutionnellement, systématiquement et individuellement. Il s'est dit fier que la conférence s'attaque de front à ce problème.

La table ronde la plus chargée d'émotion et de messages de la conférence a suivi. On y a examiné les problèmes de préjugés ou de profilage raciaux dans la police. Charles Smith, conseiller en équité à l'Association du Barreau canadien, a décrit 200 ans d'oppression des populations d'origine africaine dans la société occidentale. En Ontario et en particulier à Toronto, on a beaucoup discuté, mais peu agi. Le message de M. Smith à la police est de reconnaître les torts et d'être là pour trouver des solutions. Mayann Francis, qui dirige la Commission des droits de la personne de Nouvelle-Écosse, a donné un exemple concret de profilage racial en évoquant l'affaire Kirk Johnston et les mesures correctives prises par la police de Halifax. Elle y est allée d'images saisissantes, pressant tous les intéressés de prendre le passé, de le tenir entre leurs mains et de l'orienter vers un meilleur avenir.

Nahanni Fontaine, directrice à la Justice à la Southern Chiefs Organization (Manitoba), a fait le récit des injustices de la « Police à cheval du Nord-Ouest », de la « Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest » et d'autres forces colonisatrices contre les peuples autochtones. Sa conclusion était que le profilage racial

## Data911 Mobile Computer Systems



2021 Challenger Drive • Alameda, CA 9450  
p. 510.865.9100 f. 510.865.9090  
www.data911.com

## Technical Superiority and Affordability...

The Data911 system is the most affordable *complete* mobile computer system on the market today. Our pricing is up-front and inclusive of total ownership and never has hidden charges.

Our units come standard with many features considered as "upgrades" by our competitors.

Included Feature	Data911	Rugged Laptop
Intel® Pentium® Class Processors	✓	✓
Microsoft Windows® XP Professional	✓	✓
Upgradable CPU	✓	
Sunlight Visible Touchscreen	✓	
Ford Crown Victoria Mounts	✓	
Air Bag Compliance	✓	
Illuminated Detachable Keyboard	✓	
Automotive Power Supply	✓	

était un méfait pour tous et devait cesser. Zubeeda Vaheed, ex-présidente de la Fédération des femmes musulmanes, a déclaré que les Musulmans étaient victimes de racisme depuis les croisades et que les injustices s'accroissaient depuis les attentats du 11 septembre. Elle a parlé des abus de confiance de la police et du manque de transparence des services de sécurité. Elle a souligné avec force que les mises en détention sans chefs d'accusation allaient à l'encontre des valeurs canadiennes.

Dans la première table ronde de l'après-midi le jour 2 de la conférence, le surintendant adjoint Ron George a traité éloquentement de recrutement, de maintien en poste et d'avancement des membres des peuples autochtones. Cette séance était animée par Larry Hill, sous-chef au Service de police d'Ottawa, et président du programme ALDA. Il s'est chargé d'une période de questions et réponses. À la table ronde suivante sur le thème de l'intervention policière sensibilisée à la culture, il y a eu des exposés de Frank Beasley, chef du service régional de police de Halifax, de Peter Sloley, surintendant d'état-major au Service de police de Toronto, et d'Amrik Virk, inspecteur de la GRC à Surrey. Les intéressés ont fait part de leurs propres expériences policières, décrivant le racisme dont ils avaient été témoins et les pratiques qu'ils avaient adoptées pour une meilleure sensibilisation culturelle des troupes.

On a discuté en petit groupe des pratiques positives de maintien de l'ordre dans les collectivités autochtones et ethnoculturelles-raciales. Les thèmes ont été le réseau Application de la Loi, Diversité et Autochtones (ALDA), le projet de démonstration en éducation communautaire et en plaintes pour manque d'accès à la police au Scadding Court Community Centre, le programme de

camp jeunesse de lutte à l'intolérance au service de police de Victoria et la collaboration de la police et des collectivités contre la criminalité dans les communautés des Premières nations au Québec. Dans toutes les séances consacrées à ces thèmes, la participation a été bonne et instructive et les séances de questions et de discussion ont été stimulantes.

Il y a eu une dernière table ronde le 3 mai sur le thème « Susciter la confiance – Prochaines étapes ». La commissaire Gwen Boniface, qui en était l'animatrice, a brossé le grand tableau des enquêtes publiques et expliqué à quel point ces tribunes étaient vastes, coûteuses et aussi fort utiles. La règle judiciaire de la discrétion l'empêchait de discuter de l'enquête d'Ipperwash, mais elle a pu dire que la police avait changé à bien des égards depuis ce tragique affrontement et que d'autres changements viendraient avec les rapports d'enquête. Nye Thomas, directeur des politiques et de la recherche de la commission d'enquête, a exposé comment fonctionnaient de telles enquêtes. Pour sa part, Faisal Joseph, avocat-conseil au Congrès islamique canadien, avait pour message que la communauté musulmane adhérait volontiers à ce mouvement de renforcement de la confiance. Il a évoqué l'ignorance générale des valeurs et des pratiques de l'Islam. Il a prié tous les Canadiens de se faire ambassadeurs de ce mouvement les uns auprès des autres. Le juge en chef adjoint Murray Sinclair de la Cour provinciale du Manitoba a décrit l'évolution de l'enquête sur l'administration de la justice dans cette province et la situation actuelle. Il a répété que, une fois trahie, la confiance est difficile à rétablir, mais que cela demeure possible avec de la foi, de la conviction et de l'assurance.

**Law Enforcement Accreditation**

# CALEA

**"Standards build trust"**

web: [www.calea.org](http://www.calea.org) Phone (800) 368-3757

The image is a promotional graphic for CALEA (Canadian Association of Law Enforcement Accreditation). It features a red background with a large white maple leaf. In the center, a police officer in a dark uniform is shown from the chest up. The text 'Law Enforcement Accreditation' is at the top, followed by 'CALEA' in large white letters. Below that is the slogan '"Standards build trust"'. At the bottom, there are logos for various law enforcement agencies and the website 'www.calea.org' and phone number '(800) 368-3757'.



**HAZMASTERS**  
WHERE QUESTIONS LEAD TO BETTER SOLUTIONS

We offer professional training, quality products and cost effective solutions

**PRODUCTS**

- Self Contained Breathing Apparatus
- Supplied Air Systems
- Hazmat Equipment and Supplies
- Decontamination Systems
- Confined Space Entry and Rescue Equipment
- High Angle Rescue Equipment
- Gas Detection
- General Safety
  - Air Purifying Respirators (APR)
  - Supplied Air Respirators (SAR)
  - Fire Retardant Coveralls
  - Chemical Protective Coveralls
  - Gloves
- First Aid
- Fall Protection
- Law Enforcement

**TRAINING**

- Confined Space Entry • Confined Space Rescue
- High Angle Rescue
- WHMIS
- Spill Response
- Transportation of Dangerous Goods
- Fall Protection



**Offices in:**

Burnaby, BC	604-420-0025 (Head Office)	Toronto, ON	800-434-7065
Prince George, BC	250-563-2175	Ottawa, ON	888-287-7831
Calgary, AB	800-465-6768	Montreal, QC	877-244-8533
Edmonton, AB	888-768-6468	St. John's, NF	709-747-7117

Dans son résumé des délibérations, la commissaire Gwen Boniface a réfléchi aux leçons apprises et aux nouvelles orientations indiquées. Elle a remercié les dirigeants et les représentants des collectivités de leur contribution à l'enrichissement des connaissances des responsables de la police. Elle a aussi remercié de leur aide généreuse le Programme du multiculturalisme, le ministère du Patrimoine canadien et le ministère de la Sécurité publique. Elle s'est enfin dite redevable aux organisateurs de la conférence d'avoir travaillé si fort pour mettre sur pied un programme où étaient franchement abordées les questions très difficiles des relations entre la police et les collectivités. Elle a insisté sur l'absolue nécessité de soutenir le programme ALDA entre les conférences.

Elle a demandé à tous les représentants de la PPO de concevoir un plan d'action en fonction des conclusions de la conférence. « Enfin, vous tous dont la participation a été si généreuse et qui avez apporté les ressources de votre intellect et de votre esprit, je dis que, sans vous, cette expérience aurait été impossible. Nous incitons les dirigeants de la police présents à apporter chez eux ce qui a été appris. Il faut saisir les possibilités et frayer son propre chemin dans son organisme et sa collectivité [TRADUCTION]. »

Dans la manifestation de clôture, les tambours autochtones ont résonné et les drapeaux ont été retirés en une sortie d'honneur non pas par des policiers comme à l'inauguration de la conférence, mais par les membres présents des collectivités multiculturelles. Un jeune garçon d'origine africaine a tenu le drapeau canadien bien haut. C'était là un exemple bien concret de la « confiance à susciter » qui avait animé cette rencontre des cœurs et des esprits. ♦

**Every Day, Someone is Depending on Us to Find the Truth  
...We Expect Nothing Less**

At Maxxam, we know a quick turn-around can make a huge difference to a case. We also know what it takes to scrutinize every shred of evidence for that elusive DNA profile.

Our fully accredited, privately owned forensic laboratory has secured a reputation as a cutting-edge facility, employing expert scientists with over 55 years combined experience.

With a client driven case acceptance policy that leaves no stone unturned, and when you need answers you can trust sooner rather than later, calling Maxxam is your only independent laboratory verdict.

Call us today or visit our web site.

**1-877-706-7678 ext. 724**

[www.maxxamanalytics.com](http://www.maxxamanalytics.com) | [www.thednalab.com](http://www.thednalab.com)

**Maxxam**

*Driven by Service and Science*



# Degrees that work

**Build safe communities. Manage conflict.  
Lead Change. Communicate Effectively.**

Royal Roads University specializes in innovative education for people who want to advance in the workplace. We offer applied and professional programs that are developed in collaboration with industry experts and taught by leading practitioners.

Our programs provide both theoretical foundations and real world approaches to the issues and challenges faced by justice and public safety professionals today. You'll learn the tools to lead change, improve communication, and facilitate individual and organizational performance.

Royal Roads provides recognition for experiential skills and knowledge as well as academic credentials. Those applying without the formal academic requirements will be evaluated through our Flexible Assessment guidelines.

**Want to know more? Contact us today.**

**1-877-778-6227 | [learn.more@royalroads.ca](mailto:learn.more@royalroads.ca) | [www.royalroads.ca](http://www.royalroads.ca)**

#### **The Royal Roads Advantage**

*The knowledge gained at Royal Roads University is relevant, timely and immediately applicable to the workplace. Experienced leaders in their fields teach our programs. Our Bachelor's programs are offered in two formats: a 12-month full time on-campus model, and a 24-month blend of online courses and short on-campus residencies in Victoria, B.C.*



**ROYAL ROADS  
UNIVERSITY**

*Advance in the workplace*

#### **RELEVANT PROGRAMS**

MA LEADERSHIP WITH SPECIALIZATION IN JUSTICE AND PUBLIC SAFETY | MA LEADERSHIP  
MA CONFLICT ANALYSIS AND MANAGEMENT | MBA IN LEADERSHIP | MA PROFESSIONAL COMMUNICATION  
MA HUMAN SECURITY AND PEACEBUILDING | BA JUSTICE STUDIES

# Total Access



Network Access Terminal



Public Safety Communications: Never was the job tougher.

You need access to both voice and data communications - *now*.

You need access to interoperate with multiple agencies on different vendor systems and frequencies: local, city, county, state, and even federal - *now*.

You need access to multiple information databases - *now*.

M/A-COM's VIDA end-to-end IP networks are hardened public safety grade networks. Reliable, redundant, using mesh techniques. Open standards-based architecture ensures multiple vendors and lower ownership costs. Accommodates multiple radio systems - now and in the future.

**VIDA**  
Voice Interoperability Data Access

A nearly 70 year heritage in the public safety radio business makes M/A-COM a pioneer in this market. And no one can match our more than 10 years experience in mission critical end-to-end IP radio networks: more fielded IP communications systems - from statewide to countywide - than anyone.

VIDA IP networks: Voice, Interoperability, Data and total Access for public safety.

M/A-COM: Total Access.

**tyco**  
Electronics

For more information: 1-800-528-7711  
[www.macom-wireless.com](http://www.macom-wireless.com)

**M/A-COM**  
© 2005 M/A-COM, Inc.

# A Duty of Care

By John Jones Ph.D.



*The New Orleans police department fired or disciplined over 200 police officers for deserting their posts during Hurricane Katrina. In this photo taken on Sept. 6, 2005, members of the force watch for any suspicious activity in areas impacted by the storm.*

PHOTO BY JOCELYN AUGUSTINO/FEMA

**Ethical leaders have a moral responsibility to provide a Duty of Care for those in their charge.**

It is early March. The media have been carrying the heart-wrenching account of a Metropolitan Toronto police horse, Brigadier, who was hit by an erratic driver and had to be destroyed. His rider, Constable Kevin Bradfield, injured as he was, attended the memorial service for his friend and companion. His face told a profound story of grief and loss and hurt. No doubt, Constable Bradfield will be afforded an especial Duty of Care because of the circumstances surrounding this unfortunate event.

During a team development session that I was conducting, one of the staff

emotionally berated her boss. "You remember," she said, "when my dog died, I called you and asked if I could take the day off because I was so upset." She explained that she was single and that she had had her dog for 18 years. Her manager had told her to pull herself together and get herself into work – which she did. In one instant much of the dedication to her workplace was gone, and she became a disgruntled employee. Perhaps her boss had never been a dog owner himself and, therefore, couldn't fathom the woman's grief. Maybe he was in an overtime bind and



felt the budget wouldn't support replacing her. Whatever his reasons, legitimate or otherwise, we still need to ask the question: Did her manager afford her a Duty of Care?

Are the two cases that different? Just a dog...just a horse...?

Over the last year I have conducted the Ethical Leadership segment of the LEADER program at the Ontario Police College. This is a two-week leadership development experience aimed at mid-level managers drawn from police services across Ontario.

Whilst we do discuss various issues, it seems to me that an important topic is ethical leadership as it pertains to health and safety. At any level of the organization, the profession of policing can take its toll on individuals. We can all recall instances of individuals being hurt, if not irreparably damaged, by an experience they have encountered in their day-to-day difficult work. It seems, therefore, reasonable to suggest that we cannot talk intelligently about ethical leadership without including in the conversation a leader's

responsibility – no, duty – to care for those in his/her charge.

The literature, almost without exception, addresses a police organization's Duty of Care as it relates to members of the public, especially victims of crime, prisoners and witnesses. There is almost no mention of Duty of Care as it relates to the responsibility members of the police community have for each other. I would suggest this is a glaringly sad and inappropriate omission.

Notice that we talk about Duty of Care. There is no option in this characterization. It is a moral imperative. Ethical leaders have no alternative if they wish to lead ethically – they must care for those beneath, around, and above them. And this ethical leadership needs to be exemplified from top to bottom. It is a truism that if I feel that I am not cared for in my organization, it is less likely that I will care for those I supervise. Or, equally, if I feel tyrannized, I might be tempted to view this abuse as tacit permission to tyrannize others, including my subordinates.

Duty of Care is, of course, an essentially legal term. It has been used increasingly, especially in North America, to underpin litigation against employers in cases of physical harm. This, I would argue, is an incomplete and perhaps cynical application of the concept. Having said that, an award against the New South Wales Police Force was made recently in Australia. The award, made to a 25-year veteran of the police service, was for \$580,703 plus costs and sends a rather sobering message to police services around the world. The officer suffered a complete breakdown as a result of extreme trauma and of exposure to particularly harrowing situations. The judge ruled that inadequate outside resources were available to the plaintiff and that the police force had failed in its Duty of Care.

Now what has struck me over the last several years, including during the sessions at the Ontario Police College and in other training I do, is that it is not that unusual for supervisors to admit they have not always exercised their Duty of

**Bushnell**<sup>®</sup>  
OUTDOOR PRODUCTS  
[www.bushnell.com](http://www.bushnell.com)



[www.bolle.com](http://www.bolle.com)



[www.blackwatergear.com](http://www.blackwatergear.com)



[www.unclemikes.com](http://www.unclemikes.com)



[www.unclemikes.com](http://www.unclemikes.com)



[www.blackwatergear.com](http://www.blackwatergear.com)



[www.hoppes.com](http://www.hoppes.com)



[www.butlercreek.com](http://www.butlercreek.com)



[www.stoneypoint.com](http://www.stoneypoint.com)

**Authorized Canadian Law Enforcement Distributors:**

**Atlantic Police & Security Supply Limited**  
Tel: (902)835-1819 • Web: [www.atlpolice.ca](http://www.atlpolice.ca)

**Les Distributeurs R. Nicholls Distributors Inc.**  
Tel: (450) 442-9215 • Web: [www.rnicholls.com](http://www.rnicholls.com)

Care nor have they always been the recipient of it. They often become deeply reflective when I raise this issue, and many engage in what they describe as deep soul-searching. Participants have often admitted that they have not cared as much as they may have and that generally staff members are not cared for as they might be. Of course, there are always notable exceptions. An officer in one session had been deep undercover and had paid a personal price for the experience, but he had received all the support he could expect from his organization. Not only that, but at the end of his recovery period, the officer was awarded an additional stripe. It was clearly indicated to him that had he resisted the offered help, the promotion would not have been forthcoming – a truly ethical response to an officer who had endured personal damage whilst working for the public good. Contrast this with the experience of another officer who had also been deep undercover and who had been damaged by the experience. He asked a very simple but searching question, “What responsibility

does my employer have to fix the harm that has been done me?” As we all know, officers do not necessarily have to work deep undercover to experience a particularly disturbing incident.

Generally, my experience in Canada and the U.S. indicates that some work needs to be done in terms of creating a work environment characterized by a daily practical application of the Duty of Care principle. It is often felt that the provision of EAP resources (which continue to arouse suspicion in many personnel) is not enough if such provision is not supported by a generally caring ethos in the police organization. Many staff feel that availing themselves of psychological services, for example, puts them at some risk of being judged; that they may be viewed as being unable to cut the mustard, or as suspect in some way; and that, at the very least, promotional opportunities might be jeopardized.

This Duty of Care principle was brought into very sharp focus recently when Hurricane Katrina hit New Orleans. The N.O. police department has fired or

disciplined over 200 police officers for deserting their posts. In some of these cases, officers had to weigh heavily conflicting values concerning their Duty of Care. They all owed a Duty of Care to their community, but some of them also owed an especial Duty of Care to family members. One officer, a 30-year veteran, (US Today, February 21, 2006, p.1A, 2A) felt it was his primary responsibility to save his ailing wife. With a supervisor’s permission, he sought to relocate her and find a doctor and medicine for her life-threatening condition. What he thought would take a day or two at most turned into an odyssey lasting about a month. “I just couldn’t abandon her in a hotel room,” he said. The officer was dismissed from the force. Other officers deserted for less than altruistic reasons, and some even involved themselves in criminal activity. In contrast, two of the officers who stayed to deal with the aftermath of the flood put their service revolvers to their heads and committed suicide. The question needs to be asked: In an organization characterized by a Duty of Care

# ComLog™

**digital voice recording systems**

**ComLog Voice Recorders** are scalable from **4 to 240 channels** in various chassis sizes.

Each recorder comes equipped with a minimum 120GB hard drive (upgradeable) with many archiving options to suit your needs; such as DVD drives, RAID-5, and external network drives (NAS).

Playback calls in less than half a second. Single-click instant recall.



T: 514.426.7879  
F: 514.426.3511  
[www.cvds.com](http://www.cvds.com)



# Eric trusts us to keep him safe.

## So can you.

Whether dodging traffic getting to the scene or staying visible while on the job, Whelen has strobe, halogen, LED and generation 3.5 Super-LED™ lighting technology to keep you safe. Even under the most extreme conditions and situations.



Full Size & Mini Lightbars



Dash & Deck Lighting



Directional Lightheads & Compartment Lighting



360° Beacons



Traffic Advisors™



Power Supplies, Flashers, Electronic Siren Systems & Speakers



We offer more visual and audible signals that exceed SAE, California Title XIII, FMVSSA and AMECA certifications than any other manufacturer.

**WHELEN**  
ENGINEERING COMPANY, INC.  
Route 145, Chester, CT 06412  
860-526-9504 Fax 860-526-4078  
www.whelen.com  
Engineers for the  
Emergency Warning Industry

how are police executives supposed to respond when individuals become confused by competing and conflicting values? A starting point would be leaders in any police service with skills, empathy and wisdom who ensure their offices are seen as ethically safe places by those they command.

In conclusion, it is not only in the context of a crisis that police officers are hurt. The day-to-day business of policing can take its toll on individuals, not only physically but also psychologically and emotionally. Ethical leaders have a moral responsibility to provide a Duty of Care for those in their charge.

The challenge for police executives, then, is to conscientiously and creatively develop strategies to address the needs of their people who are harmed in the course of their professional duties.

Peter Drucker (2005) said, "Management is doing things right. Leadership is doing the right thing." Providing a Duty of Care (and all that involves practically) because we are legally obliged to do so is one thing; that, it might be said, is doing things right. On the other hand, providing a Duty of Care (all that is involved in creating a caring organizational ethos) because we feel morally obliged to do so is another. Simply put, it is doing the right thing.

Forgive the cliché, but charity, surely, begins at home. ♦

*Dr. John Jones is the author of "Reputable Conduct: Ethical Issues in Policing and Corrections." (3rd edition). He does training and consulting in ethics, primarily in the justice field. He may be reached at: john-jones@rogers.com*



**ALLEN-VANGUARD**

Protecting Tomorrow through  
Innovation Today

**Innovative solutions against all hazardous  
devices and CBRNE threats**

5459 Canotek Road, Ottawa, Ontario K1J 9M3  
Tel.: 613-747-3590 • E-mail: sales@allen-vanguard.com

[www.allen-vanguard.com](http://www.allen-vanguard.com)



# Dictaphone

5399 Eglinton Ave. W, Suite 110  
Toronto, Ontario  
M9C 5K6

**Roger Owens**

Regional Sales Manager

Toll Free: (888) 471-3463 Ext. 4483

Tel.: (905) 875-9863

Fax: (905) 875-9884

[www.dictaphone.com](http://www.dictaphone.com)

e-mail: [roger.owens@dictaphone.com](mailto:roger.owens@dictaphone.com)

Integrated Voice Systems



## Matrix® Armorwear®

Performance, Mobility & Protection

The world's most comfortable body armour.  
Now available in your choice of ballistic packages!



## Digital Eyewitness® NXT

Video worth more than words...  
In-car video with DVD-RAM storage

- "Battle Tested" to Canadian extremes
- Pre-event Recording
- "Original" media stored as evidence
- Automatic crash record activation option



## SAFARILAND

### Raptor™ Holsters

Security holsters available in Level II, III & IV.  
Optional Sentry lock and hood guard also available.



# Performance & Reliability In the Line of Duty

When compromise is not an option. When every second counts...

Nicholls offers the widest selection of law enforcement products available in Canada. We carry premium product lines because we know that performance and reliability are essential to getting the job done right. When quality counts, contact Nicholls.

Equipment, Uniforms and Footwear...Head to toe, bumper to bumper, find it at Nicholls.



## HK 416 (5.56mm x 45 NATO)

Ultimate Modular Combat Weapon System

- 10" or 14.5" barrels
- Retractable stock
- Shown - (D10RS) with optional HK diopter sights free-floating rail system, and HK-high performance 30-round steel magazine



# EXPLOSIVE THREATS



## CONTAIN

**Total Containment Vessels** allow you to contain explosive and biochemical threats and dispose of them safely. Our latest innovation, the Tracked TCV Transporter, even enables EOD teams to pick up and dispose of suspect devices robotically.



## STORE

**Explosives Storage Vessels** allow you to store your explosive tools as little as 5 feet from inhabited buildings—speeding your EOD team's response.



## SCREEN

**Suspect Luggage Containment Vessels** allow you to quickly remove a suspect device from a screening area—reducing evacuations and lessening disruption.

## CALL

For over 20 years, bomb squads, police departments, government agencies, and defense departments around the world have relied on the full range of NABCO solutions. Contact us today to learn more.

# NABCO

1001 Corporate Drive • Suite 205 • Canonsburg, PA USA 15317 • 724-746-9617 • FAX: 724-746-9709  
Email: [randy@nabcoinc.com](mailto:randy@nabcoinc.com) or [jay@nabcoinc.com](mailto:jay@nabcoinc.com) • Website: [www.nabcoinc.com](http://www.nabcoinc.com)

# Un devoir de diligence

par John Jones, Ph. D.

Nous sommes au début de mars. Les médias racontent l'histoire déchirante de Brigadier, un cheval de la police de la Communauté urbaine de Toronto, qui a dû être abattu après avoir été frappé par un automobiliste excentrique. Son cavalier, l'agent Kevin Bradfield, bien que blessé, a participé au service commémoratif de son ami et compagnon. On pouvait lire sur son visage l'immensité de sa peine, de sa douleur et de sa perte. Nul doute que le devoir de diligence s'appliquera spécialement à l'agent Bradfield en raison des circonstances entourant ce fâcheux événement.

Lors d'une session que j'animais sur la constitution

d'équipes, un membre du personnel a vertement critiqué son patron : « Vous vous souvenez, dit-elle, lorsque mon chien est mort, je vous ai téléphoné pour demander si je pouvais avoir une journée de congé parce que j'étais bouleversée. » Elle a expliqué qu'elle était célibataire et qu'elle avait eu son chien pendant 18 ans. Son responsable lui a dit de se ressaisir et de s'investir dans son travail – ce qu'elle a fait. En un instant, elle venait

**Les dirigeants éthiques ont la responsabilité morale d'exercer un devoir de diligence envers leurs subalternes.**

de perdre presque tout le respect qu'elle avait pour son milieu de travail, et elle est devenue une employée mécontente. Son patron n'avait peut-être jamais eu de chien, et par le fait même, ne pouvait comprendre la douleur de la femme. Peut-être subissait-il une contrainte au niveau des heures supplémentaires et croyait-il que le budget ne permettrait pas de la remplacer. Quelles que soient ses raisons, légitimes ou non, nous devons quand même nous demander : son supérieur a-t-il exercé envers elle le devoir de diligence?

Les deux cas sont-ils si différents? Seulement un chien... seulement un cheval...?



Plus de 200 agents du Service de police de la Nouvelle-Orléans ont été congédiés ou réprimandés pour avoir abandonné leur poste lors du passage de l'ouragan Katrina. Sur cette photo prise le 6 septembre 2005, des membres de la police surveillent les activités louches dans des secteurs touchés par la tempête.

PHOTO PAR JOCELYN AUGUSTINO/FEMA

L'an dernier, j'ai animé le cours de leadership éthique du programme LEADER au Collège de police de l'Ontario. Cette expérience de deux semaines a pour but de développer le leadership chez des gestionnaires intermédiaires de services de police de partout en Ontario.

Même si nous abordons effectivement des questions diversifiées, l'un des sujets importants me semble être le leadership éthique, à cause de son rapport avec la santé et la sécurité. Le travail policier peut avoir une incidence marquée sur toute personne, quel que soit son niveau dans l'organisation. Nous avons tous des exemples de personnes ayant été blessées, voire handicapées à vie, par une expérience survenue au cours de leur difficile travail quotidien. Il me semble dès lors raisonnable de croire que nous ne pouvons pas parler intelligemment de leadership éthique sans inclure la responsabilité – non, le devoir – du leader de veiller sur le bien-être de ses subalternes.

Presque toute la documentation sans exception traite du devoir de diligence d'une organisation de police envers le

public, et spécialement les victimes de crimes, les prisonniers et les témoins. Le devoir de diligence, c'est-à-dire la responsabilité qu'ont les membres de la collectivité policière les uns envers les autres, n'est à peu près jamais mentionné. C'est à mon avis une omission flagrante, désolante et inappropriée.

Veillez noter que nous parlons du devoir de diligence. Il n'y a ici aucun choix puisqu'il s'agit d'un impératif moral. Ceux qui veulent être des leaders éthiques n'ont ici aucun choix – ils doivent se soucier de ceux qui les entourent, de leurs subalternes et de leurs supérieurs et on doit retrouver ce leadership éthique à tous les niveaux. C'est un truisme de dire que si l'on ne se soucie pas de moi dans l'organisation, je serai moins porté à le faire à l'égard de ceux que je supervise. De même si je me sens harcelé, je pourrais considérer cet abus comme une permission implicite d'abuser des autres, y compris de mes subalternes.

Évidemment, le devoir de diligence est essentiellement une expression juridique. On l'utilise de plus en plus, spécialement

en Amérique du Nord, dans les poursuites contre des employeurs pour lésions corporelles. C'est, selon moi, une application partielle et peut-être cynique du concept. Cela dit, un jugement arbitral a récemment été rendu en Australie contre la force policière de la Nouvelle-Galles du Sud. Le dédommagement accordé à un ancien policier comptant 25 ans de service s'élevait à 580 703 \$, plus les frais; ce message donnera à réfléchir aux services policiers partout dans le monde. L'agent avait subi une dépression nerveuse grave à la suite d'un trauma extrême et de situations particulièrement éprouvantes. Le juge a statué que les ressources extérieures disponibles pour venir en aide au plaignant étaient insuffisantes et que le service de police avait failli à son devoir de diligence.

À ma surprise, depuis plusieurs années, notamment pendant les sessions au Collège de police de l'Ontario et dans d'autres formations que je donne, il n'est pas rare de voir des superviseurs admettre que le devoir de diligence n'a pas toujours été exercé à leur endroit et qu'eux-mêmes ne

# BOSIK TECHNOLOGIES LTD

2495 Del Zotto Avenue, Ottawa, Ontario K1T 3V6  
Tel.: (613) 822-8898 Fax: (613) 822-3672



## Ballistics Testing and Research



Ceiling Mounted Mannequin for Testing Body Armour

Contact: Tony Bosik  
Phone: 613-822-8898 ext. 224  
Cell Phone: 613-302-5044  
E-mail: tony@bosik.com

[www.bosik.com](http://www.bosik.com)



Floor Mounted Mannequin for Testing Body Armour

Big Sky Racks Inc.<sup>®</sup>

AR-15 A2  
ELS-340

PUMP SHOTGUNS  
ELS-310

AUTO SHOTGUNS  
ELS-320

MPS  
ELS-330

## THE CHOICE

FOR THE WORLD'S MOST DEMANDING  
LAW ENFORCEMENT

THE ELS-300 WEAPON SECURITY SYSTEM

- Inserts allow for maximum flexibility by accommodating various weapon types with a single mounting unit.
- Officers can quickly and easily change inserts with molds designed for their particular weapon.
- Ideal for Large Fleets with a wide variety of weapons.
- No tools required.

**800-805-8716 OR BIGSKYRACKS.COM**

25-A SHAWNEE WAY BOZEMAN, MT 59715  
Protected by U.S. Patents #5,350,094 #5,531,368 #5,779,120 #6,047,870 Canadian and other Patents Pending

l'ont pas toujours exercé. Ils deviennent souvent très songeurs lorsque je soulève la question et beaucoup se livrent à ce qu'ils appellent un examen de conscience sérieux. Des participants admettent souvent ne pas l'avoir exercé autant qu'ils auraient pu et, en général, reconnaissent que les membres du personnel ne reçoivent pas toute l'attention voulue. Évidemment il y a toujours des exceptions notables. Dans une session, un agent avait fait un travail d'infiltration profonde et en avait été affecté personnellement, mais il avait reçu tout le soutien qu'il pouvait attendre de son organisation. De plus, l'agent avait reçu un galon supplémentaire à la fin de sa convalescence. On lui avait fait clairement comprendre que s'il avait refusé l'aide qu'on lui avait offerte, il n'aurait pas eu de promotion – une réponse vraiment éthique à un agent qui avait payé de sa personne un travail fait pour le bien commun. Comparons cela avec l'expérience d'un autre agent, lui aussi en mission d'infiltration profonde et personnellement affecté par cette expérience. Il a posé une question très simple

mais qui fait réfléchir : « Quelle est la responsabilité de mon employeur à l'égard des traumatismes que j'ai subis? » Comme nous le savons, il n'est pas nécessaire de travailler en infiltration profonde pour vivre un incident particulièrement perturbant.

En général, mon expérience au Canada et aux États-Unis me porte à croire qu'il faut créer un environnement de travail caractérisé par une application concrète quotidienne du devoir de diligence. On estime souvent que les ressources du PAE (qui font encore sourciller plusieurs membres du personnel) ne sont pas suffisantes quand elles ne s'accompagnent pas d'un esprit de souci généralisé au sein de l'organisation policière. Beaucoup de membres du personnel croient que s'ils se prévalaient de services psychologiques, par exemple, ils se feraient peut-être juger; on les considérerait peut-être incapables de répondre aux exigences de base du travail ou on les percevrait comme des cas douteux; et, à tout le moins, les occasions de promotion seraient peut-être compromises.

Ce principe du devoir de diligence a été récemment mis en évidence de façon éclatante lorsque l'ouragan Katrina a frappé la Nouvelle-Orléans. Plus de 200 agents de police du service de police de la N.-O. ont été congédiés ou ont fait l'objet de mesures disciplinaires pour avoir abandonné leur poste. Dans certains cas, des agents ont dû soupeser sérieusement le conflit que leur posait leur devoir de diligence. Tous avaient un devoir de diligence envers leur collectivité mais quelques-uns avaient aussi un devoir de diligence spécial envers les membres de leur famille. Un agent ayant 30 ans de service (*US Today*, 21 février 2006, p. 1A, 2A) a cru qu'il était d'abord responsable de sauver sa femme malade. Avec la permission d'un superviseur, il a tenté de lui trouver un nouvel abri, un médecin et des médicaments pour son état critique. Ce qu'il croyait faire en un jour ou deux est devenu une odyssée qui a duré un mois. « Je ne pouvais pas l'abandonner dans une chambre d'hôtel, » disait-il. Il a été congédié de la force policière. D'autres agents ont abandonné leur poste pour des raisons



## Off the Beaten Path ...Stay In Touch

If your jurisdiction includes areas outside the range of land-based communication, equip your officers with satellite services from MSV. We provide high-quality mobile voice, data and dispatch services that are impervious

to the disasters and catastrophic events that can disable land-based systems. Our dispatch service is also easily integrated with your existing radio equipment to provide seamless coverage.

For more information, call or visit us today.

  
Mobile Satellite Ventures

1-800-216-6728  
[www.msvlp.com](http://www.msvlp.com)





4169, Décarie blvd, Montréal (Québec) H4A 3J8  
Local: (514) 487-5141 Toll free: (800) 361-7365  
Fax: (514) 483-6295 E-mail: estl@videotron.ca

*Thomas Electronic Security Ltd – a family firm established since 1952.  
We are supplying security equipment to R.C.M.P., O.P.P.,  
Sûreté du Québec, Police Departments, SWAT Teams, Military,  
Security Agencies, Governmental Organisms and many more...*

## SUDECON® DECONTAMINATE WIPES

The Leader in Aerosol Defense Aftercare.  
Nothing in the World Works Like SUDECON®!



- Patented formula.
- Soothes offenders and/or officers accidentally exposed to OC, CN or CS.
- No water required.
- Efficient with eyes closed.

- Complete recovery in 7 to 15 minutes or less.
- Used by...

Police Academies  
Police Departments  
Security Agencies  
US Army and more



No other product in existence does this more thoroughly,  
more consistently or more safely than SUDECON®.

**SO WHAT ARE YOU USING?**

THE ONE STOP SHOP POLICE SUPPLIER!!!

Visit our web site at [www.estl.com](http://www.estl.com)



moins qu'altruistes, et certains se sont même livrés à des activités criminelles. À l'opposé, deux agents qui étaient demeurés sur place pour offrir leur aide à la suite de l'ouragan ont utilisé leur arme de service pour s'enlever la vie. La question doit être posée : dans une organisation caractérisée par le devoir de diligence, comment des officiers de police doivent-ils réagir lorsque des agents font face à des situations chevauchantes ou contradictoires? Il faudrait d'abord retrouver dans tout service de police des dirigeants avec les compétences, l'empathie et la sagesse nécessaires pour que leurs services soient perçus par leurs subalternes comme des endroits sécuritaires au plan éthique.

En conclusion, ce sont pas seulement les crises qui affectent les agents de police. Le travail policier quotidien peut avoir un impact élevé sur les individus, sur le plan non seulement physique mais aussi psychologique et émotionnel. Les dirigeants éthiques ont la responsabilité morale d'exercer un devoir de diligence envers leurs subalternes.

Le défi pour les dirigeants policiers consiste alors à élaborer des stratégies de façon consciente et créatrice pour répondre aux besoins de leurs membres qui ont été affectés dans le cadre de leurs activités professionnelles.

Peter Drucker (2005) disait que « la gestion consiste à faire les choses correctement. Le leadership consiste à faire les choses qui conviennent. » C'est une chose d'exercer le devoir de diligence (et tout ce qu'il comporte pratiquement) parce que nous y sommes légalement tenus; c'est ce qu'on pourrait appeler faire les choses correctement. En revanche, exercer le devoir de diligence (avec tout ce que comporte la mise en place du souci de l'autre dans l'organisation) parce que nous nous sentons moralement tenus de le faire en est une autre. C'est tout simplement faire les choses qui conviennent.

Pardonnez-moi le cliché, mais la charité commence certainement chez soi. ♦

*M. John Jones est l'auteur de « Reputable Conduct: Ethical Issues in Policing and Corrections. » (3e édition). Il est formateur et consultant en éthique, principalement dans le domaine de la justice. On peut le joindre à [johnjones@rogers.com](mailto:johnjones@rogers.com)*

## Classifieds

### Simunition

5 Montee Des Arsenaux  
Le Gardeur, QC J5Z 2P4  
Tel:(450) 581-3080 / Fax:(450) 581-0913  
E-mail: [info@simunition.com](mailto:info@simunition.com)  
Website: [www.simunition.com](http://www.simunition.com)  
*Simunition® is first and foremost a total training system. By helping to improve tactical skills and conditioning response to fear, the Simunition® family of training products ultimately saves lives.*

### Setina Manufacturing Co. Inc.

2926 Yelm Highway S.E.  
Olympia, WA 98501  
Tel:(360) 491-6197 / Fax:(360) 459-0729  
Toll Free: 1-800-426-2627  
E-mail: [setina@setina.com](mailto:setina@setina.com)  
Website: [www.setina.com](http://www.setina.com)  
*The leading manufacturer of law enforcement vehicle equipment for over 40 years. See us at [www.setina.com](http://www.setina.com) for other quality Setina "Bodyguard" vehicle products.*

# The CACP and Community Engagement: **The Community Safety Roundtable**

**By Sandra Wright, Project Manager, Coalition on Community Safety, Health and Well-being**

Last spring, when the CACP embarked on coalition-building in support of its vision of crime prevention through social development, a primary objective was to collaborate with national organizations not traditionally involved in community safety. The CACP was to reach out to national non-governmental organizations (NGOs) involved in a wide and diverse range of social development activities in order to form a loosely organized Coalition on Community Safety, Health and Well-being.

Any doubts about NGO interest in the CACP's coalition-building initiative were laid to rest by the Community Safety Roundtable, held in Ottawa on 22-23 February 2006. Forty-four representatives attended the Roundtable from national associations involved in education, health and mental health, substance abuse, municipal affairs, child and family services, police governance, literacy, faith-based community support, refugee services, cross-cultural understanding, sports and recreation, and support to seniors and



## **MEMBERS OF THE COALITION ADVISORY COMMITTEE**

*From left to right: Sandra Wright, Coalition Project Manager; Gail Dugas, Canadian Council on Social Development; Janet Sutherland, Family Service Canada; Dale Kinnear, Canadian Professional Police Association; Dorothy Franklin, Canadian Association of Chiefs of Police and Committee Chair; Randi Goddard, Canadian Public Health Association; Dianne Bascombe, National Children's Alliance; Wendy Fedec, former member from Canadian Association of Police Boards.*

*Absent: Jennifer Lanzon, Canadian Association of Police Boards and John Burrett, Federation of Canadian Municipalities*



## COALITION PARTICIPANTS

*From left to right: Sandra Wright, Coalition Project Manager; Michael Weil, YMCA Canada; Jill Lightwood, Co-chair of FPT Working Group on Crime Prevention (PEI); Janis Douglas, Boys and Girls Clubs of Canada; Sylvan Williams, Canadian Ethnocultural Council; Dorothy Franklin, CACP; Chief Jack Ewatski, CACP President; Ted Whiteland, Canadian Association of Principals; Rabbi Ronald Weiss, Jewish Family and Child Service*

Aboriginal people. Governments were represented by officials from the National Crime Prevention Centre and the co-chairs of the Federal/Provincial/Territorial Working Group on Crime Prevention. Discussion groups throughout the day-and-a-half meeting were hosted by Chief Jack Ewatski and members of the CACP Crime Prevention Committee: Chief Constable Ben Andersen, Oak Bay Police Department; Chief Edgar MacLeod, Cape Breton Regional Police Service; Deputy Chief Michael Mann, Waterloo Regional Police Service; Deputy Chief Gary Crowell, Halton Regional Police Service; Chief Wes Luloff (ret'd), First Nations Chiefs of Police; and Chief Superintendent Fraser Macaulay, RCMP.

Discussions at the Roundtable were lively and engaging. For all the diversity of the NGOs involved, there was much commonality in their approaches to social development and the resource challenges they faced. There is clearly an appetite for leadership on crime prevention through sustainable social development. The NGOs were insistent on the need for a formal coalition on community safety, health and well-being that would continue beyond the end of the CACP's current coalition-building initiative in March 2007; they were equally insistent that the leadership for this coalition come from the CACP.

By the end of the day-and-a-half consultation, participants had agreed on the key elements of sustainable social development:

- collective social accountability;
- addressing in an inclusive manner marginalization, systemic barriers and the root causes of crime;
- having an integrated strategic plan characterized by inclusive community engagement resulting in strategies built by and for the community;
- a coordinated and cohesive public engagement process;
- sustainable funding and resources including the requisite human resource capacity to deliver on policies through programs and services; and
- a full range of basic infrastructure services available in communities (e.g., youth activities, preventive health programs, literacy programs, cross-cultural initiatives, seniors support, family services, etc.).

Roundtable participants also came up with some 37 statements on various aspects of crime prevention through social development. The Coalition Advisory Committee consolidated these statements into seven key messages. One of the commitments made by the CACP in the funding agreement for the Coalition Project was to develop a public awareness strategy. These key messages can be used by non-governmental organizations, police services and other interested parties to communicate to decision-makers and the public the importance of supporting sustainable social development:

1. There is a clear link between social development and prevention of crime and victimization.
2. Community safety is best achieved through a balanced approach that comprises police, courts, corrections and crime prevention.
3. The federal government has confirmed that crime prevention through social development is the foundation of safe, healthy communities.
4. Investments need to be made in sustainable social development to build community capacity so that social development programs are accessible to everyone, including the most marginalized groups in society.
5. There is a need for a strategic framework and resource plan that involves all levels of government and communities in realizing crime prevention through sustainable social development.
6. Crime prevention through sustainable social development should be part of every community safety plan.
7. Public engagement, reflecting not only diversity of the community but also a shared vision for its safety, health and well-being, is at the core of successful crime prevention.

As part of the commitment to increase public awareness of crime prevention through social development, the Coalition Project Office has posted the report on the Community Safety Roundtable and the consolidated key messages on its webpage at [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca). The list of participants in the Roundtable, with links to their organizations' websites, has also been posted to facilitate communications among Coalition members.

In his closing remarks at the Roundtable, Chief Ewatski noted that he was inspired by the passion generated in this historic meeting and pleased that there is a willingness on the part of social development organization to work with law enforcement. The challenges now facing the CACP are how to maintain momentum in this new relationship, how to expand the Coalition on Community Safety, Health and Well-being to include an even broader spectrum of organizations involved in social development and how to define what kind of ongoing leadership role the Association might play.

The next major event planned for the Coalition Project is the National Showcase on Community Safety, Health and Well-being to be held in Winnipeg in March 2007. The Project Manager, Sandra Wright, and the Coalition Advisory Committee, led by Dorothy Ahlgren Franklin, Co-chair of the CACP Crime Prevention Committee, are working now on the format of this event. One suggestion being considered is that the conference focus on the development of a national framework for crime prevention through sustainable social development. Such an approach would be in line with the expectations expressed so vigorously by the Roundtable participants and would bring together the police community, non-governmental organizations involved in social development and all three levels of government to collaborate on a national approach to crime prevention. If this theme is accepted for the conference in Winnipeg, then the Coalition Advisory Committee, the Crime Prevention Committee, NGOs from the Community Safety Roundtable and representatives from all three levels of government may be brought together in October in Ottawa for a one-day consultation on how to achieve more broadly-based, national collaboration on crime prevention through social development. ♦



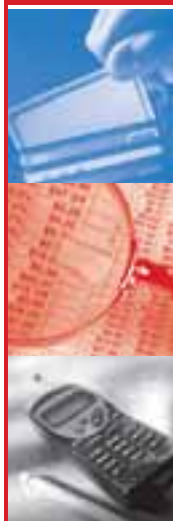
*Lise Pigeon, facilitator extraordinaire!*



**REPORT INSURANCE CRIME.**

*Take the time.*

**Call toll-free 1-877-IBC-TIPS (422-8477) /  
1-866-422-4331 (in Quebec) or submit a  
tip on-line at [www.abc.ca](http://www.abc.ca).**



Partnerships are invaluable in the fight against insurance crime.

**Insurance fraud and auto theft are serious crimes with serious consequences.**

*For more information contact  
[memberservices@abc.ca](mailto:memberservices@abc.ca)*



# L'ACCP et l'engagement communautaire : Table ronde sur la sécurité communautaire

par Sandra Wright, gestionnaire de projet, Coalition pour la sécurité, la santé et le bien-être communautaires

Le printemps dernier, l'ACCP a entrepris l'établissement d'une coalition pour soutenir sa vision de la prévention de la criminalité par l'intermédiaire du développement social. L'un des principaux objectifs a été la collaboration avec des organismes nationaux qui ne sont pas habituellement engagés dans la sécurité communautaire. L'ACCP devait intervenir auprès d'organisations non gouvernementales (ONG) nationales engagées dans un large éventail diversifié d'activités de développement social afin de former une coalition relativement organisée pour la sécurité, la santé et le bien-être communautaires.

La Table ronde sur la sécurité communautaire à Ottawa les 22 et 23 février 2006 a dissipé tout doute sur l'intérêt des ONG pour l'initiative de l'ACCP visant à établir une coalition. La Table ronde a accueilli 44 représentants d'associations nationales engagées dans les domaines suivants : éducation, santé et santé mentale, toxicomanie, affaires municipales, services à l'enfance et à la famille, régie policière, alphabétisation, soutien communautaire confessionnel, service aux réfugiés, compréhension interculturelle, sports et loisirs, soutien des personnes âgées et des Autochtones. Des délégués du Centre



## MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF DE LA COALITION

De gauche à droite : Sandra Wright, gestionnaire de projet de la Coalition; Gail Dugas, Conseil canadien du développement social; Janet Sutherland, Services à la famille – Canada; Dale Kinnear, Association canadienne de la police professionnelle; Dorothy Franklin, Association canadienne des chefs de police et présidente du Comité; Randi Goddard, Association canadienne de santé publique; Dianne Bascombe, Alliance nationale pour les enfants; Wendy Fedec, ancienne membre de l'Association canadienne des commissions de police. Sont absents : Jennifer Lanzon, Association canadienne des commissions de police et John Burrett, Fédération canadienne des municipalités

national de prévention du crime et les coprésidents du Groupe de travail territorial-provincial-fédéral sur la prévention du crime représentaient les administrations publiques. Le chef Jack Ewatski et les membres du Comité de prévention du crime de l'ACCP ont été les hôtes de groupes de discussion pendant la réunion d'une journée et demie : le chef Ben Andersen, Service de police d'Oak Bay; le chef Edgar MacLeod, Service de police régional du Cap-Breton; le chef adjoint Michael Mann, Service de police régional de Waterloo; le chef adjoint Gary Crowell, Service de police régional de Halton; le chef Wes Luloff (ret.), chef de police des Premières nations, et le surintendant en chef Fraser Macaulay, GRC.

Les discussions à la Table ronde ont été animées et intéressantes. Malgré la diversité des ONG, leurs approches du développement social et les défis que posent les ressources avaient beaucoup de points communs. Il y a une volonté évidente d'obtenir le leadership en prévention de la criminalité par l'intermédiaire du développement social durable. Les ONG ont insisté sur la nécessité d'une coalition officielle pour la sécurité, la santé et le bien-être communautaires qui serait maintenue à la fin de l'initiative actuelle de l'ACCP visant à établir une coalition en mars 2007 et elles ont aussi insisté pour que le leadership de cette coalition vienne de l'ACCP.

À la fin de la consultation d'une journée et demie, les participants ont déterminés les principaux éléments du développement social durable :

- obligation sociale collective de rendre compte,
- examen inclusif de la marginalisation, des obstacles systémiques et des causes profondes de la criminalité,
- formulation d'un plan stratégique intégré caractérisé par l'engagement communautaire inclusif découlant de stratégies formulées par et pour la collectivité,
- processus d'engagement public coordonné et cohérent,
- ressources et financement durables, y compris la capacité des ressources humaines nécessaire pour appliquer les politiques par l'intermédiaire de programmes et services,
- éventail complet de services d'infrastructure essentiels disponibles dans les collectivités (p. ex., activités pour les jeunes, programmes de prévention médicale, programme d'alphabétisation, initiatives interculturelles, soutien des personnes âgées, services à la famille, etc.).

Les participants à la Table ronde ont aussi formulé 37 énoncés environ sur divers aspects de la prévention de la criminalité par l'intermédiaire du développement social. Le Comité consultatif de la coalition a consolidé ces énoncés en sept messages principaux. L'un des engagements de l'ACCP dans l'entente de financement du



## PARTICIPANTS DE LA COALITION

*De gauche à droite : Sandra Wright, gestionnaire de projet de la Coalition; Michael Weil, YMCA Canada; Jill Lightwood, coprésidente du Groupe de travail F.-P.-T. sur la prévention du crime (Î.-P.-É.); Janis Douglas, Clubs garçons et filles du Canada; Sylvan Williams, Conseil ethnoculturel du Canada; Dorothy Franklin, ACCP; le chef Jack Ewatski, président de l'ACCP; Ted Whiteland, Association canadienne des directeurs d'école; le rabbin Ronald Weiss, Jewish Family and Child Service*



*Lise Pigeon, animatrice extraordinaire !*

projet de coalition était l'élaboration d'une stratégie de sensibilisation du public. Les organisations non gouvernementales, les services de police et d'autres intéressés peuvent utiliser les messages pour informer les décideurs et le public qu'il est important de soutenir le développement social durable :

1. Il y a un lien évident entre le développement social, la prévention de la criminalité et la victimisation.
2. Une approche équilibrée qui comprend les services de police, les tribunaux, les services correctionnels et la prévention de la criminalité est le meilleur moyen d'obtenir la sécurité communautaire.
3. Le gouvernement fédéral a confirmé que la prévention de la criminalité par l'intermédiaire du développement social est l'assise de collectivités saines et sécuritaires.

## **JWL MANAGEMENT SERVICES**

**Information / Computer Security  
Due Diligence / Fraud Investigation  
Webb-Secure System • F-Prot Antivirus**

**Member: Marine Corps Association & RCMP Veterans Association**

**John Lovie *Proprietor*  
Sherwood Park, AB  
780-231-5559 • 780-467-8842 fax  
E-mail: [jwlmanagementservices@shaw.ca](mailto:jwlmanagementservices@shaw.ca)**

**[www.jwlmanagementservices.com](http://www.jwlmanagementservices.com)**

4. Il faut investir dans le développement social durable pour acquérir une capacité communautaire afin que les programmes de développement social soient accessibles à tous, y compris les groupes les plus marginalisés de la société.
5. Il faut une structure stratégique et un plan de ressources qui engage les collectivités et l'administration publique à tous les paliers afin d'empêcher la criminalité par l'intermédiaire du développement social durable.
6. La prévention de la criminalité par l'intermédiaire du développement social durable devrait être un volet du plan de sécurité de chaque collectivité.
7. L'engagement du public, reflétant non seulement la diversité de la collectivité, mais aussi une vision partagée de sa sécurité, de sa santé et de son bien-être, est au cœur de la prévention réussie de la criminalité.

Le Bureau du projet de coalition a téléchargé le rapport de la Table ronde sur la sécurité communautaire et les principaux messages consolidés à sa page Web à [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca), autre manifestation de son engagement à accentuer la sensibilisation du public à la prévention de la criminalité par l'intermédiaire du développement social. La liste des participants à la Table ronde et des liens avec les sites Web des organismes sont aussi téléchargés pour faciliter les communications entre les membres de la coalition.

Pendant le mot de la fin à la Table ronde, le chef Ewatski a souligné que l'enthousiasme dynamique manifesté à cette réunion historique l'a inspiré et il s'est dit heureux de constater la volonté des organismes engagés en développement social de collaborer avec les services d'application de la loi. Voici le défi que doit maintenant relever l'ACCP : comment maintenir l'élan de cette nouvelle relation, comment faire prendre de l'expansion à la Coalition pour la sécurité, la santé et le bien-être communautaires afin d'inclure un spectre encore plus large d'organismes engagés en développement social et comment définir le genre de leadership continu que pourrait offrir l'Association?

Le prochain grand événement prévu pour le projet de coalition est l'Exposition nationale sur la sécurité, la santé et le bien-être communautaires à Winnipeg en mars 2007. La gestionnaire du projet, Sandra Wright, et le Comité consultatif de la coalition sous l'orientation de Dorothy Ahlgren Franklin, coprésidente du Comité de prévention du crime de l'ACCP, travaillent maintenant à la présentation de cet événement. Voici une suggestion considérée : la conférence pourrait cibler l'élaboration d'une structure nationale de prévention de la criminalité par l'intermédiaire du développement social durable. Ce genre d'approche correspondrait aux attentes que les participants à la Table ronde ont exprimées si vigoureusement. La structure réunirait la collectivité policière, les organisations non gouvernementales engagées en développement social et les trois paliers de l'administration publique qui collaboreraient à la formulation d'une approche nationale de la prévention de la criminalité. Si ce thème est accepté pour la conférence à Winnipeg, le Comité consultatif de la coalition, le Comité de prévention du crime, les ONG de la Table ronde sur la sécurité communautaire et des représentants des trois paliers de l'administration publique pourraient se réunir en octobre à Ottawa pour une consultation d'une journée afin de déterminer comment obtenir une collaboration nationale plus large en prévention de la criminalité par l'intermédiaire du développement social. ◆



## Calendar of Events for 2006

Date	Event	Location
June 18-21	CACP-BCACP Policing with Cultural Competency Forum	Chilliwack, BC
June 25-28	55th Annual OACP Conference	Hamilton, ON
Aug 19 & 20	CACP Board of Directors and Committee Meetings	St. John's, NL
Aug 20 - 24	CACP Annual Conference	St. John's, NL
Sep 17 - 21	International Association of Women Police Conference	Saskatoon, SK
Sep 27 - 29	Nova Scotia Association of Chiefs of Police Meeting	Sydney, NS
Oct 15 - 18	IACP Conference	Boston, MA
Oct 30 - 31	CACP Mental Health Sub-Committee Conference: Psychiatrists in Blue	Ottawa, ON
Nov 7 - 10	Atlantic Women in Law Enforcement Conference	St. John's, NL
Nov 30 - Dec 01	IACP/CACP Informatics Conference Best Practices: An International Perspective	Vancouver, BC



## Calendrier des événements en 2006

Date	Activité	Emplacement
18-21 juin	Tribune de l'ACCP-ACPCB sur l'intervention policière sensibilisée à la culture	Chilliwack (C.B.)
25-28 juin	55e conférence annuelle de l'ACPO	Hamilton (Ont.)
19-20 août	Réunions du conseil d'administration et du comité de l'ACCP	St. John's (T.-N.)
20-24 août	Conférence annuelle de l'ACCP	St. John's (T.-N.)
17-21 septembre	Association internationale des femmes agents de police	Saskatoon (Sask.)
27-29 septembre	Réunion de l'Association des chefs de police de Nouvelle-Écosse	Sydney (N.-É.)
15-18 octobre	Conférence de l'IACP	Boston (MA)
30-31 octobre	Conférence du sous-comité de la santé mentale de l'ACCP : Psychiatrists in Blue	Ottawa (Ont.)
7-10 novembre	Conférence des Femmes policières des provinces de l'Atlantique	St. John's (T.-N.)
30 nov.-1 <sup>er</sup> déc.	Conférence sur l'informatique de l'IACP/ACCP Meilleures pratiques : une perspective internationale	Vancouver (C.-B.)

More than 700 first responder agencies rely on Dataradio for private wireless networks to deliver mission critical data communications.



Every day, public safety personnel make split-second decisions based on available information. When the wireless data network you depend on to deliver information does not perform, you and the citizens you are sworn to protect are at risk. **You need a network that will deliver on time, every time!**

Public networks will not provide the guaranteed service essential to first responders. Private wireless data networks provide cost effective, easily deployable, guaranteed delivery of the information that is vital to your safety. **Put a Trusted Wireless Data Network from Dataradio to work for you.**

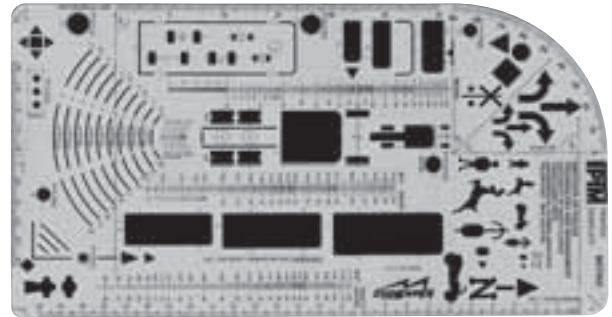
Call 514.737.0020 or visit [www.dataradio.com/canadianchief](http://www.dataradio.com/canadianchief) to learn more.

TRUSTED  
WIRELESS DATA

**DATARADIO**

©2006 Dataradio. All rights reserved.

## ACCIDENT INVESTIGATOR'S TEMPLATE



For law officers, engineers, attorneys, insurance claims adjusters. Frequently used symbols. Vehicle cutouts are cross-referenced to corresponding wheel sizes. Incorporates protractor, speed nomograph with easy-to-read numbers, clinometer for use on grades  $\pm 25\%$ . 1:100 and 1:200 scales. Size: 11" x 5.5" x .030". Instruction booklet also included.

672702: Imperial Template .....  
672701: Metric Template .....

**Regional Master Standing Offer E60PS-030060/001/PS**

**VISUAL PLANNING CORPORATION**

Call Free USA & Canada (800) 361-1192 Fax: (888) 563-8730  
URL: <http://www.visualplanning.com> E-mail: [info@visualplanning.com](mailto:info@visualplanning.com)

MONTRÉAL, QUÉ. - (514) 739-3116 - Fax: (514) 739-0085  
6805 Boul. Décarie, H3W 3E4  
MISSISSAUGA, ONT. - (905) 629-7397 - Fax: (905) 629-3938  
3071 Universal Drive, L4X 2E2

OTTAWA, ONT. - (613) 563-8727 - Fax: (613) 563-8730  
1122 Wellington Street, Suite 102, K1Y 2Y7

VANCOUVER, B.C. - (800) 263-0632 - Fax: (888) 563-8730



# The Benefits of Belonging



The CACP is a national association of police executives and partner organizations dedicated to the support and promotion of efficient policing, and the protection and security of the people of Canada. As a member you play an important role in fulfilling the CACP's goal of "leading progressive change in policing."

As a CACP member, you:

- have easy access to hundreds of Canadian police chiefs and police decision-makers through a network that represents and links national, provincial and municipal police services across Canada;
- are invited to participate in professional development opportunities, including forums and workshops designed to specifically address the needs and challenges of Canadian police executives;
- have the opportunity to join a CACP committee and work with your peers on initiatives of interest to you;
- receive an invitation to attend the Association's Annual Conference, held in a different Canadian city each year;
- are part of a collective voice, heard through your representatives, addressing policing and criminal justice concerns before legislative bodies in Canada;
- receive complimentary subscriptions to Canadian Police Chief Magazine, and CACP's Annual Directory and Buyers Guide, Annual Review and Newsletters;
- are kept up to date with CACP activities, issues and publications via broadcast emails and e-bulletins; and
- have access to important confidential and restricted information via the Members Only section of the CACP website.

An active or associate member who has been in good standing in the Association for a period of five years at the time of their retirement from service for reasons of voluntary separation, age, health, or superannuation, or who has served the Association with honour and distinction may be elected as a life member upon recommendation of the Credentials Committee.

Although Life members are not entitled to vote or hold office, your participation and involvement in the CACP is valued. As a Life member, you:

- receive reduced registration fees to the annual CACP Conference, and
- receive all other benefits of membership.

If you would like to join a committee, recommend someone for membership or obtain further information about the CACP, go to [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca), or contact the CACP office at telephone: (613) 233-1106 fax: (613) 233-6960 or email: [cacp@cacp.ca](mailto:cacp@cacp.ca). ◆

# Les avantages du sentiment d'appartenance



L'ACCP est une association nationale de cadres policiers et d'organismes partenaires dévoués à l'appui et à la promotion des services efficaces de police, de protection et de sécurité au Canada. Comme membre, votre rôle envers l'atteinte de l'objectif de l'ACCP, qui est d'être « à l'avant-garde du progrès policier » est très important.

Voici la liste des privilèges des membres de l'ACCP :

- accès facile à des centaines de chefs de police et décideurs dans le domaine du maintien de l'ordre au Canada à l'aide d'un réseau qui représente les services de polices nationaux, provinciaux et municipaux à travers le Canada;
- invitations à participer à des occasions de perfectionnement professionnel, y compris des forums et des ateliers visant à aborder spécifiquement les besoins et les défis des cadres policiers au Canada;
- possibilité de devenir membre d'un comité de l'ACCP et de travailler avec ses pairs à des initiatives intéressantes;
- invitation à assister à la Conférence annuelle de l'Association, dans une ville différente au Canada chaque année;
- membre d'une voix collective, entendue au moyen de ses représentants, qui transmet toutes les préoccupations sur les services de police et la justice criminelle auprès des organes législatifs au Canada;
- abonnement gratuit à la Revue des chefs de police du Canada, réception du répertoire annuel de l'ACCP, du Guide de l'acheteur, de l'évaluation annuelle et des bulletins;
- information courante sur les activités, enjeux et publications de l'ACCP à l'aide de diffusions de bulletins électroniques;
- accès à d'importants renseignements confidentiels et à diffusion restreinte dans la section du site Web de l'ACCP réservée aux membres.

Un membre actif ou associé en règle de l'Association depuis au moins cinq ans au moment de sa retraite du service pour des raisons de séparation volontaire, d'âge, de santé ou de pension de retraite, ou qui a travaillé au sein de l'Association avec honneur et distinction, peut être nommé membre à vie à la suite de la recommandation du Comité d'examen des pouvoirs.

Votre participation et votre engagement dans l'ACCP comptent beaucoup. Voici les privilèges d'un membre à vie :

- frais d'inscription réduits pour la Conférence annuelle de l'ACCP; et
- tous les autres avantages de l'adhésion.

Si vous êtes intéressé à faire partie d'un comité, à recommander une personne en vue d'une adhésion ou si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer aujourd'hui même avec le bureau de l'ACCP, tél. : (613) 233-1106; télécopieur : (613) 233-6960; courriel : [cacp@cacp.ca](mailto:cacp@cacp.ca) ou visitez le site Web [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca). ◆

# A Legacy of Reliability, Power, Precision and...



# Perfection

**INDEX TO ADVERTISERS/  
INDEX À L'INTENTION DES  
ANNONCEURS**

**ACCIDENT RECONSTRUCTION**  
Visual Planning Corp. ....55

**AUTOMOBILES**  
Insurance Bureau of Canada .....51

**BADGES/INSIGNIA**  
Labelnet Inc. ....58

**BALLISTICS TEST SERVICES**  
Bosik Technologies Ltd. ....46

**BINOCULARS, RIFLE SCOPES, LASER RANGEFINDERS**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**BIOMETRICS**  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover

**BODY ARMOR & PROTECTIVE CLOTHING**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**CBRNE EQUIPMENT**  
Allen-Vanguard Corp. ....42

**CLOTHING**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**COLLEGES & UNIVERSITIES**  
Canadian Police College .....8

**COLLISION INVESTIGATION**  
Accident Support Services International Inc. ....12

**COMMISSIONAIRES**  
Commissionaires Canada .....13

**COMMUNICATIONS**  
M/A-COM Wireless Systems .....21  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover  
PPSS .....29

**COMPLETE EQUIPMENT SUPPLIERS**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**COMPUTER AIDED DISPATCH**  
CompuDyne - Public Safety & Justice, Inc. ....6  
xwave .....8

**COMPUTER NETWORKING**  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover

**COMPUTER SECURITY**  
JWL Management Services .....54  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover

**CONCEALMENT GUN HOLSTERS**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**CORRECTIONS MANAGEMENT**  
CompuDyne - Public Safety & Justice, Inc. ....6

**CRIME ANALYSIS**  
CompuDyne - Public Safety & Justice, Inc. ....6  
DMTI Spatial Inc. ....inside back cover  
Insurance Bureau Of Canada .....51

**DATA MANAGEMENT**  
Dictaphone .....42  
Groupe Techna Inc. ....20

**DIGITAL MAPPING**  
DMTI Spatial Inc. ....inside back cover

**DIGITAL VOICE RECORDERS**  
CVDS .....41

**DISPATCH & RADIO COMMUNICATION PRODUCTS**  
M/A-COM Wireless Systems .....21  
TELUS Mobility .....31

**DNA & DRUG TESTING**  
Maxxam Analytics Inc. ....36

**DNA TESTING**  
Orchid Helix .....13

**EDUCATIONAL INSTITUTIONS**  
Athabasca University - Centre for Innovative Management .....32  
Royal Roads University .....37

**EMERGENCY COMMUNICATIONS**  
TELUS Mobility .....31

**EOD ROBOTS**  
Allen-Vanguard Corp. ....42

**EXPLOSION CONTAINMENT**  
Allen-Vanguard Corp. ....42  
Nabco Inc. ....44

**EXPLOSIVE ORDNANCE DISPOSAL**  
Allen-Vanguard Corp. ....42

**FIELD AUTOMATION**  
CompuDyne - Public Safety & Justice, Inc. ....6

**FIREARMS**  
Glock Inc. ....57

**GUN CLEANING KITS**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**HAZMAT EQUIPMENT & TRAINING**  
Hazmasters Environmental .....36

**IDENTIFICATION & BIOMETRIC SYSTEMS**  
Sagem Morpho .....4

**INFORMANT/UNDERCOVER OPERATOR DATABASES**  
The Halifax Group .....8

**INFORMATION TECHNOLOGY SERVICES**  
Sierra Systems .....30

**INTEGRATED SECURITY SYSTEMS**  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover

**INTERNAL AFFAIRS/PROFESSIONAL STANDARDS UNIT SOFTWARE**  
CI Technologies, Inc. ....28

**INVESTIGATION MANAGEMENT**  
CompuDyne - Public Safety & Justice, Inc. ....6

**LAW ENFORCEMENT ACCREDITATION**  
CALEA .....35

**LAW ENFORCEMENT EQUIPMENT**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**LAW ENFORCEMENT SOFTWARE**  
xwave .....8

**LAW ENFORCEMENT TRAINING**  
Applicant Testing Services Inc. ....58  
Simunition .....48

**LIGHTING**  
Whelen Engineering Co., Inc. ....42

**MEDICAL EQUIPMENT**  
Zoll Medical Canada Inc. ....16

**MOBILE COMMUNICATION**  
M/A-COM Wireless Systems .....21  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover  
TELUS Mobility .....31

**MOBILE COMPUTERS**  
Data911 .....34

**MOTORCYCLES**  
BMW Motorrad Canada .....26  
Deeley Harley-Davidson Canada .....outsert  
Honda Canada Inc. ....inside front cover & 3

**NIGHT SCOPES**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**POLICE EQUIPMENT & SUPPLIES**  
Ray O' Herron Co. ....30  
Thomas Electronic Security Ltd. ....48

**POLICE LEADERSHIP PROGRAMS**  
Dalhousie University, College of Continuing Education ...12

**POLICE PRODUCTS**  
Bushnell Outdoor Products .....40  
R. Nicholls Distributors Inc. ....43

**PROTECTIVE EYEWEAR**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**PROTECTIVE WEAR**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**PUBLIC EDUCATION**  
Railway Association of Canada .....10

**RADAR**  
Decatur Electronics Inc. ....22

**RECORDS MANAGEMENT**  
CompuDyne - Public Safety & Justice, Inc. ....6

**SATELLITE COMMUNICATIONS**  
Mobile Satellite Ventures .....47

**SECURITY SYSTEMS**  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover

**SOFTWARE**  
DMTI Spatial Inc. ....inside back cover

**SUNGLASSES**  
Bushnell Outdoor Products .....40

**SYSTEM INTEGRATION**  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover  
xwave .....8


**VEHICLE PARTITIONS & GUN MOUNTS**  
Setina Manufacturing Co. Inc. ....48

**VEHICLE TRACKING SYSTEMS**  
Boomerang Tracking Inc. ....30


**WEAPON MOUNTS**  
Big Sky Racks Inc. ....46

**WIRELESS COMMUNICATIONS**  
Bell Mobility .....38  
M/A-COM Wireless Systems .....21  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover  
Panasonic Canada Inc. ....9  
Rogers Wireless .....17  
TELUS Mobility .....31  
xwave .....8

**WIRELESS DATA COMMUNICATIONS**  
Dataradio .....55  
Net Cyclops Inc. ....outside back cover



**For Badges & Insignia  
that you can actually READ!**



**LABELNET, INC.**  
P.O. Box 1724, Cambridge, ON, Canada N1R 7G8  
Phone: (877) 740-8900 • Fax: (519) 740-8919



**"Matching People to Positions"**

**SPECIAL  
CONSTABLE  
TESTING**

*For more information please contact:*  
**Phone: 519-659-8686  
or 800-429-7728**  
Fax: 519-658-8757  
Email: ats@applicanttesting.com

Applicant Testing Services Inc.  
540 Clarke Road, Unit 14  
London, ON N5V 2C7 [www.applicanttesting.com](http://www.applicanttesting.com)

# Is Your Organization Lacking the Data Intelligence to Combat Crime?

**ENHANCE YOUR DEPARTMENT'S INFORMATION RESOURCES WITH AN INNOVATIVE IMAGERY AND MAPPING SOLUTION.**



© 2005 DMTI Spatial Inc. CanMap is a registered trademark of DMTI Spatial Inc. DMTI Spatial, Really Smart Spatial Solutions, Because Where is What Matters and GeoPinpoint are trademarks of DMTI Spatial Inc. © 2005 DigitalGlobe Inc.

To gain greater strategic intelligence, DMTI Spatial offers a robust satellite policing solution. A digital mapping solution that incorporates real-world detail improving your observational capabilities and enhancing situational awareness within your department.

DMTI, now provides Canada's only unified imagery and digital mapping solution. This offering combines hi-res satellite imagery from DigitalGlobe, the clear leader in global commercial Earth imagery, with Canada's #1 digital road network file, CanMap®.

To utilize this mapping solution to its full potential, implement it with DMTI Spatial's *verified address database or rapid-update program* to take your emergency and dispatch response services to an even greater level.

If you are seeking new resources to assist in fighting crime and enhancing your dispatch capabilities, call now to receive a free demonstration!

**Contact us at:**  
**Tel: 1-877-477-3684 x2027**  
**ssv@dmτισpatial.com**

  
**dmτι**  
Spatial  
[www.dmtispatial.com](http://www.dmtispatial.com)



# Choose the CPIC-compliant strong I&A key used by more than 18,000 Canadian police.

Just one secure two-factor device for all your passwords, keys, and certificates.

Contact NCI (Net Cyclops Inc.) today at **1-866-370-8575** to request your **free demo kit**, or visit [NetCyclops.com/eToken](http://NetCyclops.com/eToken) to learn more.



Aladdin's eToken is strong, reliable 2-factor authentication that provides strong Identification & Authentication (I&A) for your agency, and which is being rapidly adopted by police organizations in Canada. Anyone in your agency need only remember one eToken password and have their eToken for highly secure protection of networks, laptops, applications and more. Visit [NetCyclops.com/eToken](http://NetCyclops.com/eToken) or [Aladdin.com/eToken](http://Aladdin.com/eToken) to learn more.